



PRESENCIA

EDICIÓN DE HOMENAJE AL
SESQUICENTENARIO DE BOLIVIA

La Paz, Bolivia, miércoles 6 de agosto de 1975

SECCION XXXV

24 PAGINAS

Visión de Pando

Por Jaime Zambrana Crespo

SITUADO en el corazón mismo de América del Sur, en la amazonia boliviana, el departamento de Pando se levanta sobre lo que fue el Territorio Nacional de Colonias del noroeste. Se encuentra situado al noroeste de la república; cubierto en toda su extensión por una umbrosa y húmeda selva amazónica. Clima cálido, elevado grado de humedad ambiental y de gran incidencia pluvial durante los meses de invierno. Casi todo el territorio se encuentra marcado por colinas de ondulaciones suaves, últimas estribaciones de la cordillera oriental de los andes; probablemente por ello posee una topografía muy característica y un clima agradable aun en los más rigurosos inviernos tan frecuentes en estas zonas. Las noches en Pando son siempre frescas y apacibles. Sin lugar a dudas, las más placidas de nuestro oriente. Permiten un verdadero descanso, después de las elevadas temperaturas del día.

Su sistema hidrográfico -muy importante y en cierto modo forma parte de la hoya amazónica. Todos sus arroyos y ríos tributan al gran río Amazonas. La mayoría de estas verdaderas arterias vivas, las únicas que le permiten una navegación precaria y le dan vida al departamento, son navegables en su mayor extensión.

Esta soberbia y grandiosa tierra, de naturaleza pródiga y bravia, está esperando al hombre para entregarle toda su riqueza: su látex, sus resinas, sus finísimas maderas, sus frutos, su infinidad de frutos forestales, su belleza; en fin todo, todo en grande.

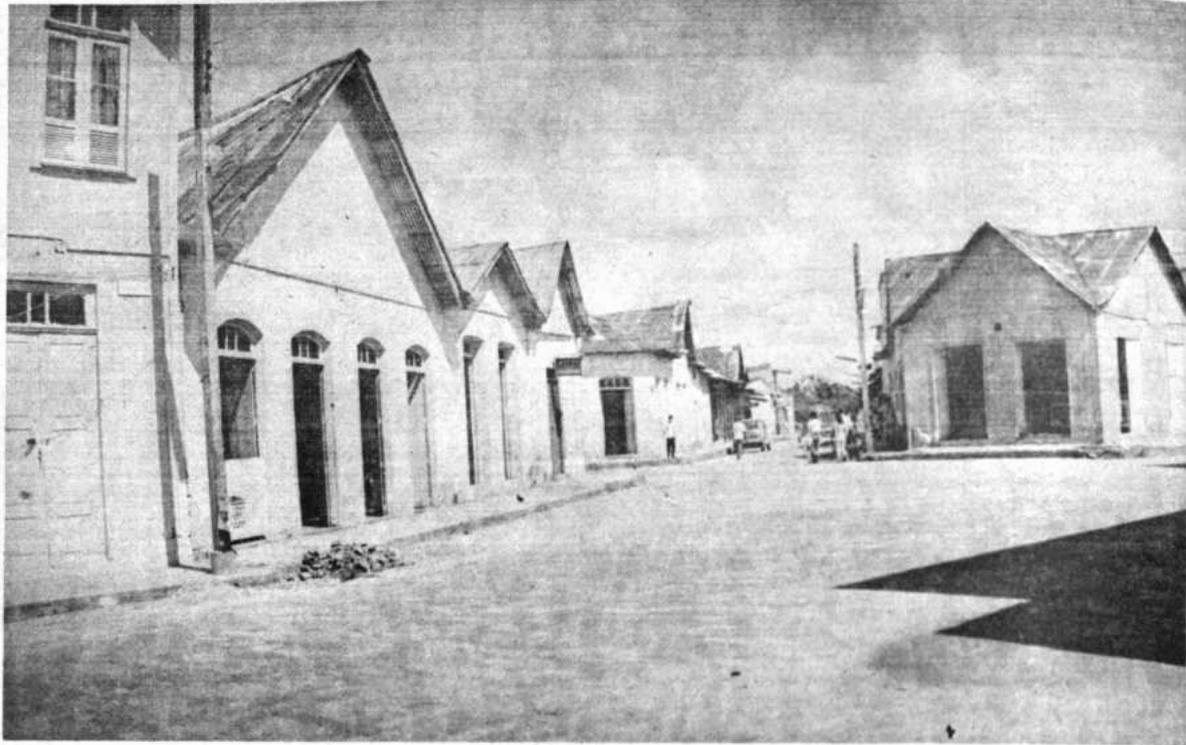
Aquí, en este paisaje bullente, majestuoso; en este torbellino de verde y río; de trino y ruche, donde todo es transgresión de las normas de la naturaleza, por lo majestuoso, por lo grande y de tal llega simplemente a la exageración. Aquí mora y muere el nordestino, el pandino.

Este hombre, este "camba-siringuero", entarazado, bravo, es una luz iridescente en el menso y soberbio paisaje selvático, vive decidido a romper y romperse por marchar hacia su realización como hombre y como pueblo. De sus antecesores nativos, quedan pequeños grupos humanos, casi sin importancia, algunos tienen, ésta sería para los etnólogos y estudiosos.

Los grupos étnicos nativos que vivieron en estas inmensas zonas de nuestra geografía, desde la llegada de la "civilización", en la práctica ya no existen como tales, unos se han incorporado a las nuevas formas de vida y otros simplemente han desaparecido, agudizados por las acechanzas de los esclavistas, durante el siglo pasado y los primeros años de nuestro siglo, (auge de la goma) los sirigueros y les dieron caza humanamente.

Nos referiremos a estos pocos grupos étnicos nativos, que como dijimos solo tienen importancia para el estudio; toda vez que son considerados como elementos sociales no de gran significación.

Pacahuaras. Se ubican en las márgenes



Cobija, capital de Pando, soberbia y grandiosa naturaleza.

de los ríos Pacahuara y Negro, jurisdicción de la provincia General Federico Román. Su núcleo poblacional se aproxima a 450 miembros. El 50% de la población son niños, solo el 25% de esta población infantil recibe instrucción escolar elemental. Son nómadas en su área. Cambian de zonas temporalmente por razones de subsistencia, logran mejores cosechas en sus cultivos. Los principales productos en una agricultura incipiente y esencialmente de consumo son el plátano, la yuca y el maíz. Tribu pacífica aunque renuente a hacer contactos con el "blanco", por el temor que le tienen, experiencia del pasado. Sin embargo, por las informaciones que hemos obtenido, suelen llegar muy cerca de "El Carmen", poblado sobre el río Negro.

Su indumento lo elaboran en base a las pieles y plumas del producto de la cacería, una de sus principales ocupaciones. Los miembros del Instituto Lingüístico de Verano de Tumichucua-Ivon-Beni, han hecho importantes contactos con los miembros de esta tribu; se nos dice que las mujeres y los niños son más proclives a realizar estos contactos. Los dirige el capitán de tribu (resabio de la conquista española), omnimodo, es dueño de

vidas y haciendas de los miembros de la tribu, la sucesión en la dirección de la tribu es hereditaria. Le está permitida la práctica de la poligamia, debiendo los demás miembros de la tribu resignarse a la monogamia. Son de contextura física fuerte y vigorosa; las mujeres, con la esbeltez y la belleza propias de la nativa oriental. Sufren de un alto índice de mortalidad, especialmente en el sector infantil debido a sus recursos sanitarios precarios. Las enfermedades tropicales hacen fuerte impacto sobre este elemento humano. No trabajan para los blancos.

Chamas. Se los encuentra sobre las márgenes del río Beni, en la jurisdicción de la provincia Madre de Dios. Su actual asentamiento es nuevo. Informaciones de buena fuente indican que este grupo humano tiene sus orígenes en la provincia Iturrealde del departamento de La Paz. Existen nombres de lugares, ríos, lagunas, arroyos, etcétera, en Tumupasa, Ixiama y Madidi, que corroboran esta versión. Fueron trasladados durante el auge del oro negro, como contingente de la leva drástica e impiadosa, en aquel tiempo en que el nativo era cazado como animal, trasladado lejos de su tierra, para ser vendido por el valor de su trabajo.

Están incorporados a la civilización desde hace mucho tiempo, se han instalado cerca de la población de Portachuelo, con los que han establecido dos poblaciones integradas, "los civilizados o blancos" y los nativos o chamas, sin problemas, sus niños asisten a una sola escuela. Su número se calcula en unas 70 familias, aproximadamente con 300 miembros, incluidos los que se encuentran en la provincia Vaca Díez del departamento del Beni. Son afectos a la música y la danza, fabrican sus instrumentos musicales de la caña de la tacuara, bambú americano, la flauta que es una versión de la quena altiplánica. Son consumados pescadores y cazadores. Su principal ocupación la agricultura, producen yuca, plátano, maíz y arroz. Estos productos, la carne y la piel de sus cacerías en el monte,

cambian o venden en la población de San Pedro.

Los adultos en su mayoría, son sirigueros, rayan goma, labran madera en bruto, son diestros zafreros de almendra.

Toromonas. Se encuentran asentados en las márgenes del río Huipa, uno de los tributarios del río Manupare, éste último a su vez, tributario del Madre de Dios. Se caracteriza por ser un núcleo muy cerrado y unido. Mantiene un relativo contacto con los miembros del Instituto de Verano de Tumichucua.

Visten al estilo que lo hacían sus antepasados. Usan como material de confección, la corteza de ciertos árboles; son expertos en la elaboración de tintes y colores. Se adornan con vistosas y finas plumas de aves. Son renuentes a las ventajas de la civilización. Su número no alcanza a 100 miembros, en franco proceso de desaparición, el poco contacto con la civilización los hace víctimas de las enfermedades tropicales, las que cuando se declaran, prácticamente diezman la población infantil; de ahí, que en este grupo se advierten muy pocos niños, sólo los fuertes sobreviven. El principal flagelo es la malaria. Rechazan a cuanta persona extraña pretende hacer contacto con sus miembros. Este comportamiento parece ser consecuencia del recuerdo amargo que tienen de la época en que predominaba el comercio humano, al que estos infelices tributaban grandes contingentes; además la presencia de maestros amorales, que abusaron de sus mujeres e hijas, amén de despojarlos y negociar con sus productos. Maestros rurales dependientes del distrito escolar de educación fundamental de Riberalta, hicieron interesantes contactos con este grupo humano, hace aproximadamente 18 años, con los resultados anotados. Un pionero de este valioso intento, mal ejecutado fue el gran educador y distinguido amigo nuestro don Armando Mollinedo Bacarreza.

Se dedican a la agricultura de consumo. Comercian con pieles y cueros de animales silvestres, el intercambio lo practican con los lingüistas. Producen arroz, caña de azúcar,



Hay una identificación total del hombre pandino con su tierra.

yuca, plátano, maíz. De la yuca y el maíz, elaboran chicha fuerte. De la yuca chivé o farineta de muy buena calidad, para su consumo y comercio; son diestros cazadores y pescadores. Se procuran una reserva en su alimentación, mediante un procedimiento muy característico, que consiste en elaborar chivé y previo un tratamiento por agua, lo cubren con sermany (goma elástica), haciendo una especie de pelotas enormes completamente cubiertas y totalmente resguardadas de la humedad exterior. Dejan estas pelotas en lugares que sólo ellos los determinan, y quedan hasta cuando lo requieren en situaciones de urgencia y necesidad.

Los demás grupos, tacanas y otros, carecen en absoluto de importancia y están casi completamente extinguidos o incorporados definitivamente a la civilización. A nosotros nos interesa este otro espécimen humano, producto mestizado del blanco y el nativo, propio del medio, único.

El camba-siringuero. Este hombre adquiere singular importancia por su bravura, por su entereza, y su resignación. Este boliviano que sin aspavientos, sin poses estudiadas, es el único y verdadero baluarte de bolivianidad. Es el último centinela defensor de la soberanía patria. Es, el que en éste último hito, mantiene viva la fe y la esperanza en un mejor destino para él, para su familia, su pueblo y su patria; a éste preterido de las leyes sociales; a éste que con resignación sufre y vive, copula y muere en el mayor desprecio de su pueblo y sus gobernantes, a éste procuraremos presentarlo.

Acusamos a todos los bolivianos por su olímpica indiferencia y en especial a los gobernantes de ayer y de hoy, de éste país que se precia y se siente orgulloso de tener las más avanzadas leyes sociales y la conciencia social más acendrada, por el olvido a que han sometido sistemáticamente a éstos esclavos siringueros. Estamos casi seguros que no hay en el mundo, pueblo que trate con más desprecio su riqueza humana, como nosotros los bolivianos a los siringueros.

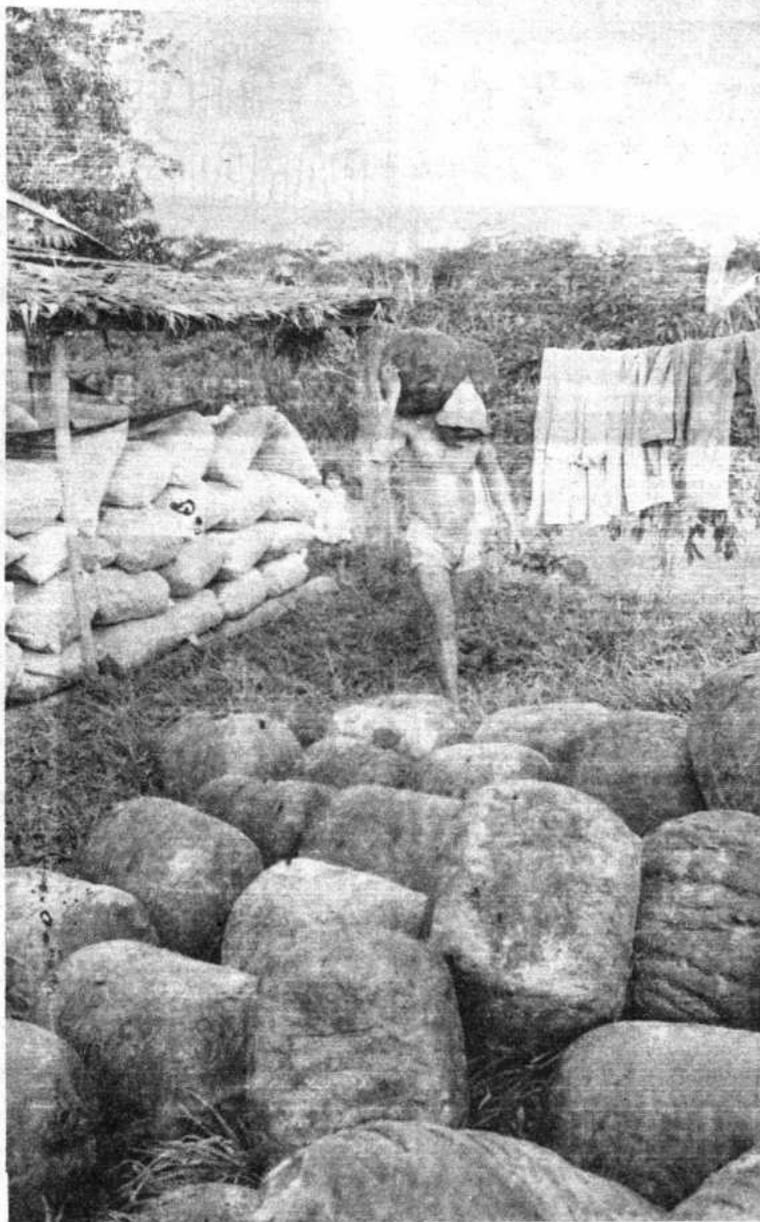
Estos ilotas, éstos parias de nuevo cuño, empiezan su faena a las 4 de la madrugada, iniciando la primera ronda, que consiste en la raya del árbol de goma y la colocación del recipiente donde goteará la goma o látex. Vuelve a su vivienda al mediodía; corta leña, recoge la calucha o cubierta de la castaña, que es el mejor combustible para producir el humo blanco, con que cura o ahuma la goma en bolacha. Por segunda vez, hace la ronda por la misma ruta que la primera, para acopiar la leche o látex. Fabrica una canoa para transportar por agua el caucho ya elaborado hasta las barracas más próximas. Debe vigilar él mismo, su mujer e hijos, sus pequeños plantíos de yuca y plátano; cazar y pescar para proporcionarse el alimento cotidiano. Este procedimiento, con pocos cambios de marzo a agosto, durante la primera zafra, y de octubre a diciembre para la segunda.

Los siringales o estradas gomeras, se encuentran en zonas cubiertas por un espeso manto de selva. Este es el hábitaculo del siringuero, donde vive y trabaja bajo el permanente peso opresor de las densas sombras de la selva. Respirando el denso vaho de la transpiración, de este ciclópeo cuerpo de la manigua. Peleando constantemente contra las corrientes violentas de los innumerables ríos y arroyos, contra las acechanzas que hay en las aguas estancadas de las lagunas y los curiches. El vapor del agua de la atmósfera, que aquí es como respirar agua pura y los pulmones casi convertidos en branquias. Este ambiente lo corrompe y descompone todo. El siringuero vive al día, en permanente incertidumbre del mañana.

Aquí vive, en este inmenso silencio de la selva, el siringuero, legendario y anónimo héroe, cada instante una loca, temeraria y descabellada aventura. Quienes no conocen el trabajo de la siringa, desconocen la más sacrificada labor realizada por el hombre. El siringuero trabaja con toda su familia; su compañera leal y resignada; sus hijos, vacilantes antorchas de fe y esperanza.

Viven todos ellos en las siringas, a expensas de sus patronos, los comerciantes intermediarios. Hay siringueros que no conocen Cobija, la capital del departamento y niñas que aún impuberes deben aceptar por voluntad de los padres un compañero, para aumentar el número de brazos que alivianen el trabajo de la zafra.

Su alimento, el más bajo en proteínas y calorías, consiste en un sancocho de arroz, yuca o plátano y carne de monte: toma al medio día y después del crepúsculo. El salario que gana por jornada, salario de hambre lo obliga a sufrir una subocupación permanente (todos los patronos pagan los mismos salarios, utilizan el procedimiento del pago por habilito); como consecuencia él y su familia viven en permanente estado de subnutrición, presas fáciles de la tuberculosis que aquí alcanza los mayores índices. El reumatismo, la artritis, son verdaderos flagelos. La espondilia,



producida por el microbio Leishmann Donovan o Leishmaniasis, enfermedades parasitarias intestinales, principalmente anquilostomiasis. "La fiebre tifoidea, el paludismo, la viruela y la coqueluche" son los flagelos que acortan la vida ya de por sí breve del siringuero. (1) (2). Desde luego este paria de la sociedad nuestra, no conoce ni por oídas los beneficios de la medicina y de la asistencia social en general. "Dos tercios, tal vez más, de las poblaciones de América Latina, son de desnutridos, presentándose incluso las poblaciones de ciertas regiones en estado de hambre absoluta". Esta apreciación de George Soule se aplica muy bien a nuestro hombre del noroeste.

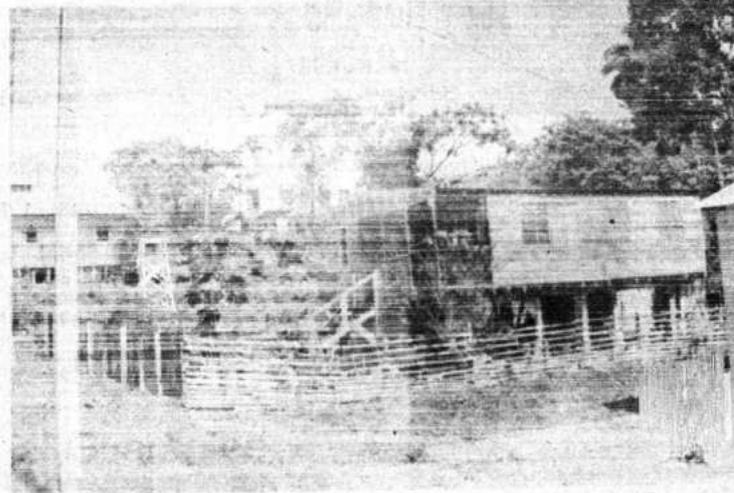
Los hijos en edad escolar conocen de la educación elemental; sin embargo, no conocen otros ciclos de enseñanza, el pauperismo en que viven no les permite recibir más educación, el niño debe trabajar desde su más corta edad para subsistir. El grado de analfabetismo es el más alto en nuestro país.

En sus largos recorridos por las estrechas sendas que a fuerza de machete abre en la manigua, camina constantemente acechado por ofidios venenosos y felinos carnívoros, hormigas bravas e insectos venenosos. Conoce el riesgo pero no le teme, vive peleando cara a cara con él.

El siringuero no tiene absolutamente nada. Cobertizo de hojas de palmera, muy precario, cambia generalmente cada año. Una huaracha. Una huaracha (cañete de pachuva, palmera),

El siringuero aún debe buscar el sustento diario en un trabajo de condiciones inhumanas.

sobre cuatro estacas o palcas, sirve generalmente de lecho a toda la familia. Una olla de aluminio, una vasija de barro para proveerse de agua, platos, cucharas, jarras de fierro enlozadas. Dos "ternos", ropa de muda, consistente en un pantalón y una camisa; una



Aunque pequeña, Cobija, alberga a habitantes de diversas nacionalidades.

escopeta o una carabina, es todo su patrimonio.

Antes de iniciarse la zafra el siringuero recibe del patrón el "habilito", pago adelantado a manera de contrato de plazo que será pagado con el producto de la goma la almendra, lo mismo para el caso. El habilito consiste generalmente en entrega de viveros alimentos de primera necesidad, cuyos precios guardan relación con los del mercado. Se fijados a capricho por el patrón y no existe sobre ellos ningún control de autoridad superior. Recibe herramientas de trabajo: machetes, hachas, cuchillos, palas, dotación para armas de fuego, alcohol, tabaco, ropa para él y su familia. En esta pigracia pignora su vida y de su familia por varios meses o años, sino por toda su vida. La cuenta o la deuda por estos habilitos, que no han sido cancelados por siringuero fallecido, pasa de éste a la madre, los hijos, en una legislación sui generis, sin conocida y practicada por los contratistas buhoneros dueños de la goma y la castaña de Pando.

Hay todavía un tipo especial de trabajador siringuero, es el llamado siringuero eventual (flotante). Es el trabajador ajeno a la región, venido de otras latitudes, los "reenganchados" o contratados por tiempo determinado o por fijo, generalmente por una zafra, tiene diversas procedencias: del interior y del exterior de nuestro país.

El mayor contingente humano procede de Riberalta, llegan aquí siguiendo la corriente de los ríos Madre de Dios y Beni; por el último llegan los zafreiros provenientes de las provincias Ballivián del departamento del Beni, Turralde (Ixiamas, Tumupasa, San Buenaventura) del departamento de La Paz.

El contingente del exterior tiene su origen en la vecina república del Brasil, son siringueros que se han asentado en la zona norte del departamento, sobre los municipios de Chipamanu, Caramanú, Rapiran, Abuná y Manoa, a lo largo de la línea fronteriza que separa del Brasil en la zona noroeste. Este contingente humano está constituido por verdaderos poblados que adquieren cada día una importancia.

El producto de la zafra, la goma elaborada sale por el norte hacia el Brasil sin control alguna naturalaleza. Otra parte sale al Brasil por Riberalta y de aquí a los mercados ultramar. Un porcentaje mínimo, queda para cubrir las necesidades de la industria nacional. En Riberalta para la laminadora de la C.A.

Otra de las actividades preponderantes del hombre del noroeste es la zafra de almendra; se realiza entre los meses de noviembre y febrero; es decir en los meses que el siringuero no trabaja la goma. Por regla general los árboles de almendra (castaña) se encuentran en las mismas áreas forestales de la zona (estradas de goma y almendra) según una legislación agraria.

Los siringueros son también castañeros. Concluida la zafra de goma los mismos siringueros ingresan al trabajo de recolección y quiebra de la castaña. La labor es contratada o peón, es la misma que para la goma; habilitos, precios, sistema de pago, etcétera.

El campesino propiamente agricultor vive próximo a las pocas vías de comunicación caminera o fluvial y en la periferia de los centros poblados. Se dedica al cultivo de cultivos de consumo para el mercado; y en pequeña escala a la ganadería.

Se caracteriza por su acendrado amor a la tierra, que para él lo es todo. Es católico muy influido por la superstición. Vive rodeado en este su abandono casi absoluto de poderes centrales. "De todos los lugares abandonados, el departamento de Pando es el peor..." (3). Trabaja con un sistema precario y sin ninguna orientación técnica. Hace poco cuenta con la valiosa cooperación de

ALL AMERICA Comunicaciones
Mundiales Via

TTT

Más de 50 años al servicio de las
comunicaciones en **BOLIVIA.**

HACE PRESENTE SU CALIDO HOME-
NAJE AL CELEBRARSE EL 150o. ANI-
VERSARIO DE LA INDEPENDENCIA

La Paz, 6 de Agosto de 1975

UN NUEVO PRODUCTO
CON EL SELLO DE PRESTIGIO



PAÑALES ABSORBENTES

en bolsas de 3 y 5 piezas

LAVABLES



S
U
A
V
E
S

D
U
R
A
B
L
E
S

ALGODON MEDICINAL
GASA QUIRURGICA
VENDAS DE GASA .
PAÑOS FEMENINOS "FELINE"

teléfonos: 25868-83352-58014-CASILLA 894
LA PAZ-BOLIVIA



PLANTAS ELECTRICAS
MOTORES-SANITARIOS
Y GRIFERIA



BOMBAS PARA AGUA
EQUIPOS DE PISCINA
SISTEMAS HIDRAULICOS



MAQUINAS SOLDADORAS
ELECTRODOS
ACCESORIOS - FUNDENTES



MOLADORAS - CEPILLOS - LIJADORAS
MERILADORAS - SIERRAS - TALADROS
OTRAS HERRAMIENTAS ELECTRICAS

Unicamente lo mejor de la Industria Norteamericana en sus
representantes exclusivos para Bolivia.

TECNA LIMITADA

Av. Montes 437 (Exposición y Ventas)
Batallon Illimani 616 (Oficinas)
Casilla 4360 - Tel.54597
La Paz- Bolivia
Sucursales y Agencias

HECTOR VIANA ALBORTA GERENTE GENERAL
HERBERT RIDDER RICHTER CONTADOR GENERAL

¡POR EL DESARROLLO NACIONAL!

SALUD BOLIVIA EN TU SESQUICENTENARIO

RIDGID

TARRAJAS ELECTRICAS Y
MANUALES - DADOS - LLAVES
CORTATUBOS
HERRAMIENTAS VARIAS



LDADURA ESPECIALIZADA
FUNDENTES



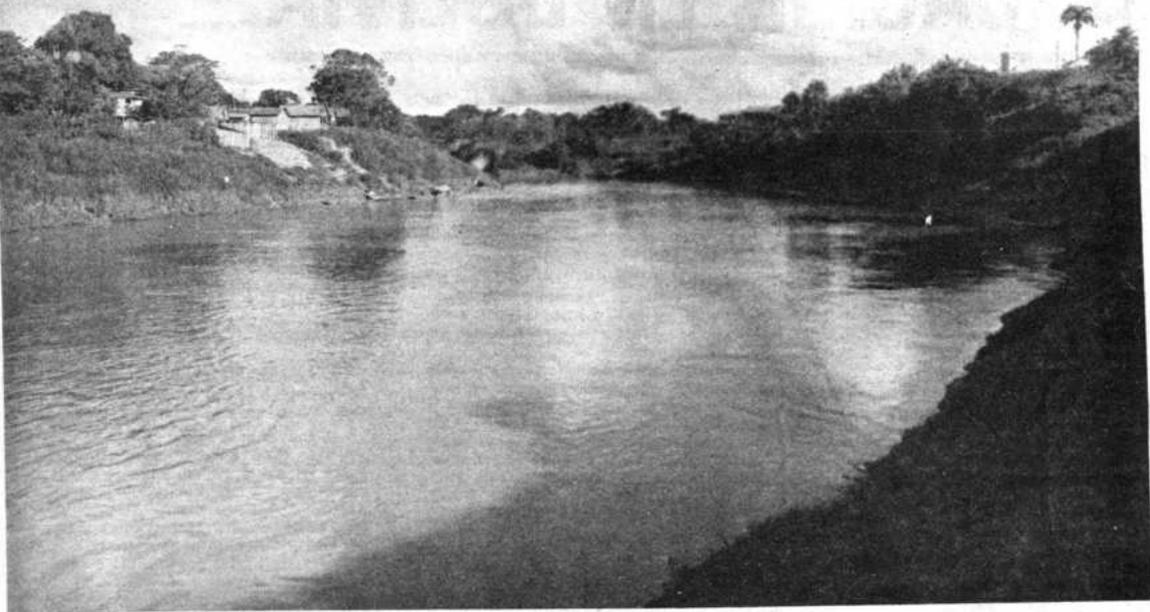
DIAMOND CHAIN COMPANY
CADENAS DE TRANSMISION
- RODILLOS



BOMBAS PARA TODO
TIPO DE LIQUIDOS

Referencias.-

- 1.- 2.- "Exploración Fawcett". Percy H. Fawcett - Editorial Zig-Zag.
 - 3.- "Indigenas en el Corazón de América". Benjamín Torrico Prado.- Editorial "Los Amigos del Libro" La Paz-Cochabamba.
 - 4.- "La capital de Pando" Chelio Luna-Pizarro Crespo. Editorial Don Bosco La Paz.
- Nota - Nuestra expresión de gratitud al profesor Adonai Dorado, por los datos proporcionados para este trabajo.



Pando, con una extensión de 63.827 kilómetros cuadrados y una población aproximada de 28.431 habitantes, requiere de un repoblamiento sistemático y científicamente orientado.

bancos Agrícola de Bolivia y Banco del Estado. Entidades de crédito que cumplen encomiable labor en beneficio especialmente de los pequeños agricultores y ganaderos del departamento.

Una característica que llama la atención es su gran sinceridad que raya en la ingenuidad. Muy poco conoce de sus obligaciones y casi nada de sus derechos, es libre y puro. No necesita, por decirlo así, para convivir de las leyes escritas que rigen nuestra sociedad. Es valiente casi a la temeridad y leal al extremo de dar su vida o matar cuando un pariente o un entrañable amigo ha sido ofendido. Honrado a carta cabal, no requiere de seguros en las situaciones mas embarazosas y aunque la verdad perjudique sus intereses. Extrovertido, alegre en sumo grado. Acogedor siempre amable con el extraño, no le importa su procedencia. Gusta mucho de la bebida y del baile. Su preferencia consiste en el alcohol mezclado con agua y jugo de limón. Practica la monogamia, aunque es un experto de las aventuras amorosas que son de su mayor agrado. La mujer cariñosa en sumo grado con sus hijos, de una proflidad extraordinaria, donairoso y grácil como palmera o gacela de la selva. Respetuosos ambos de la familia y extraordinariamente celosos. Son los padres quienes buscan marido para las hijas; generalmente las casan tan pronto como han cumplido los 12 años. No le dan mucha importancia a las uniones matrimoniales, si los casados tienen diferencias, se separan sin mayores complicaciones. La mujer queda con los hijos y los padres de ésta ayudan a su manutención; el marido forma otro hogar; sin embargo éste no olvida jamás de asistir en sus necesidades a los hijos.

Este espécimen mestizado del nativo, del lugareño con los "blancos" "inaparis gente de cutis blanco" (4), provenientes de Santa Cruz de la Sierra, durante el auge de la goma y el imperio de los hermanos Suárez, está constituyendo casi solo y abandonado una nueva patria con fe, con tesón, con esperanza y resignación, venciendo el olvido, la distancia y las dificultades propias de su medio.

Es valiosa la presencia del contingente humano del interior. Altiplánicos, vallunos, chapacos, chuquisaqueños, cochabambinos, cruceños y benianos forman un núcleo integrado interesante. El pandino no es excluyente, por el contrario, acepta con gran agrado a la gente del interior, pues los considera y con razón como gente trabajadora e industriosa, sobre todo si ésta es bien intencionada y de sanos propósitos. Está convencido que su presencia es beneficiosa, toda vez que la gente del interior impone nuevas modalidades de vida, de trabajo, de costumbres, de folclore y de cultura en general, elevando en consecuencia la cultura nativa del campanario. En estas latitudes, el hombre culto de cualquier procedencia es llamado "carayana". De ésta gente venida del interior hay mucha que se considera pandina como la que más.

Hay todavía otro elemento humano; pues Cobija capital de Pando pese a su pequeñez como capital es cosmopolita, el extranjero, entre estos podemos indicar a los peruanos que

se caracterizan por dedicarse con preferencia a las actividades netamente comerciales. El brasileño en cambio, es sedentario, se dedica con preferencia a la agricultura, a la explotación forestal; sin embargo y pese a la gran influencia que ejerce sobre la población humana de Pando, el brasileño no le gusta mucho al pandino; los sirio-libaneses, dedicados también al comercio y la industria.

Para concluir tenemos al capitalino, que alterna el comercio, la agropecuaria y el café. Hombre afable, locuaz, nocharniego. Industrioso y de empresa. De gran sensibilidad, muy dado a la vida de placer, habilísimo narrador, consumado cuentista. Hace un verdadero culto al comentario de café. Es experto y despiadado crítico, especialmente con el vecino y el ausente, aunque sea amigo o pariente. Bondadoso en grado sumo, espontáneo, leal y con acendrado sentido del humor. Tiene un elevado concepto de patria, es sobre todo boliviano como el que más, pelea a brazo partido porque su pueblo salga del atraso. Lo dá siempre todo sin pedir nada en cambio.

Las poblaciones más importantes del departamento de Pando son en primer lugar Cobija la capital con una población aproximada de tres mil ochocientos habitantes. Conquista y Madre de Dios, mil doscientos once habitantes. Fortaleza, mil doscientos once habitantes. Porvenir, sobre el río Tahuamanu con quinientos sesenta habitantes y finalmente Puerto Rico.

Este territorio tan extenso 63.827 kilómetros cuadrados, con una población aproximada de 28.431 habitantes, con una densidad demográfica que apenas alcanza a 0.4 habitantes por kilómetro cuadrado, necesita un repoblamiento sistematizado y científicamente orientado hacia una colonización con elemento nacional y extranjero, labor que debe ser encarada con la mayor urgencia para evitar el éxodo de nuestro capital humano, que alcanza un elevado índice por el abandono en que vive, y su sustitución inevitable por la fuerte corriente de elemento extranjero que en muchos lugares fronterizos está sentando sus reales, haciendo peligrar nuestra ya débil soberanía territorial.

Los organismos del poder central están obligados y con la mayor urgencia a poner el hombro a este vigia, centinela solitario que con denuesto defiende y sostiene nuestros derechos de pueblo libre y soberano. Que se extiendan de una vez las venas por las que circula la sangre nacional, que se construyan como un imperativo vías carreteras de vinculación con el interior de nuestro país.

Pese al auge de la goma, el siringuero aún no ha conseguido la situación social que merece.



LA EDUCACION EN BOLIVIA

REALIDAD Y PERSPECTIVA



Para comprender la problemática educativa del país es necesario situarse en su realidad geográfica, económica, socio-cultural, pues sólo así podrá desprenderse algunas conclusiones sobre la vinculación educación-desarrollo.

MARCO GEOGRAFICO.

Bolivia, tiene una superficie total de 1.098.581 Kms². y una población estimada, para 1974, en 5.470.100 habitantes. Está situada al centro de América del Sur. Carece de costas marítimas desde 1879, dependiendo su comunicación con el mundo exterior de las facilidades que le prestan los países vecinos.

La configuración geográfica de su territorio presenta diversidad de altitudes, variando éstas desde las cumbres andinas hasta los llanos orientales, participa, por consiguiente, de climas extremos que van desde el frío de la puna hasta el tropical de los llanos orientales. La variedad de relieve y clima, permite la existencia de recursos naturales apreciables en cada uno de los tres grupos geográficos que caracterizan el territorio nacional: zona montañosa, de los valles y los llanos.

REALIDAD ECONOMICA

El sector público controla el cien por ciento de la industria de los hidrocarburos y el transporte ferroviario, y un setenta por ciento de la industria minera; provee casi toda la energía eléctrica que se

consume en el país, gran parte del cemento y del azúcar; asimismo, tiene bajo su control el servicio de educación y la provisión de agua potable, transporte aéreo, radio comunicaciones y otros. Este sector procesa el noventa por ciento de todas las exportaciones y genera igual porcentaje de divisas, frente a una industria privada incipiente y atrasada. Se anota este aspecto, para destacar la gravitación económica y política que esta realidad expresa.

Bolivia, está identificada en el mundo como país minero; sin embargo, la agricultura es la actividad más importante, debido a extensas zonas aptas para su desarrollo. La actividad agrícola es, en la actualidad, de baja tecnología y de alta participación en la generación del PIB. Las regiones más ventajosas para la agricultura, están en los llanos orientales que se encuentran escasamente poblados; Santa Cruz, gravita como zona esencialmente agrícola, debido a la mecanización de las labores agrarias. Los principales productos del país son: maíz, caña de azúcar, algodón, arroz, soya, papa, cebada, café, quinua y frutales. A pesar de que los rubros de exportación agrícola son aún insignificantes, es necesario destacar que el azúcar, arroz, algodón y café, son exportados a los países vecinos.

REALIDAD SOCIO CULTURAL

Bolivia, es uno de los países de menor densidad de población en la América del

Sur. La población está constituida por diversas culturas: hispánica, quechua, aymara, guaraní y otros grupos socio lingüísticos menores que habitan los llanos orientales.

La pirámide social está constituida por varios estamentos, siendo el más numeroso el constituido por quechuas y aymaras, significando en conjunto, algo más de tres millones y medio de personas, sobre un total de 5.470.100 habitantes, según estimaciones para el año 1974. Esta realidad muestra la existencia de un complejo socio cultural muy variado.

La realidad social boliviana, supone la participación de elementos físicos, biológicos y espirituales, que dan lugar al proceso de integración social. Un rasgo característico de la sociedad boliviana, en su conjunto, es que tiene sentimientos de nacionalidad muy arraigados.

En el país existen varias culturas. La comunidad nacional, participa de las culturas milenarias asentadas en nuestro territorio, hoy mezcladas con los valores hispánicos y aún de otras nacionalidades.

La realidad descrita sirve de contexto para la comprensión del análisis somero que se realiza de nuestro sistema educativo y que permite saber hasta qué punto, este sistema contribuye al desarrollo integral del país; y, hasta qué punto recibe los desafíos planteados por el crecimiento económico en términos de promoción de los recursos humanos que requiere.

REALIDAD DE LA EDUCACION BOLIVIANA

El Ministerio de Educación, a través de sus organismos técnicos, estudió la realidad educativa, llegando a las siguientes conclusiones:

A. ASPECTOS CUALITATIVOS:

1. Desequilibrio entre el contenido de la Educación Boliviana y las necesidades de desarrollo socio-económico y cultural del país; así por ejemplo, se observa un incremento indiscriminado y muy elevado de la educación Media y Superior (particularmente en el sector urbano), sin responder a los requerimientos del país.

2. Ante una realidad geográfica extensa, variada y difícil; una escasa población con estructura conformada por diversos grupos y la existencia de diversas culturas, con específicos patrones de vida; el Sistema Educativo, no responde debidamente a tales situaciones, ni coadyuva al logro de la síntesis cultural que conduzca a la integración y unidad nacionales.

3. Notorios desajustes estructurales motivados por la ausencia de continuidad, articulación y coherencia entre los distintos niveles y modalidades del Sistema Educativo Regular y, ausencia de coordinación entre los sectores público, descentralizado y privado que administra la educación, estos desajustes dificultan seriamente a la adaptación de la gestión educativa a las exigencias de una acción planificada.

4. Desajustes en el interior del Sistema Educativo, expresados en la imprecisión de los objetivos de los distintos niveles y modalidades de enseñanza, superposición de estructuras, planes y programas de estudios y subsistencia de métodos de enseñanza desactualizados y, hasta cierto punto, discordantes con la realidad nacional y la evolución de la tecnología educativa contemporánea.

5. Se imparte una educación formal rígida, dogmática y teórica, en lugar de desarrollar una mentalidad activa, cri-

tica, reflexiva y creadora frente a los hechos socio-culturales reales.

6. Alto porcentaje de docentes (42%, sin nivel científico pedagógico requerido para impartir una enseñanza de buena calidad.

7. Ausencia de supervisión por la falta de recursos humanos calificados, pues, el 54%, carece de la formación requerida.

8. Limitada orientación educativa. 9. La toma de decisiones es subjetiva y parcial, sin un previo análisis sereno y científico de la problemática educativa nacional, que permite señalar alternativas serias de solución en sus aspectos: técnico-pedagógico, administrativo y presupuestario.

10. Notoria falta de programación presupuestaria, ocasionada en parte, por la ausencia de una política educativa definida, que señale metas concretas y programas prioritarios de inversión.

B. ASPECTOS CUANTITATIVOS

1. El Sistema Escolar Boliviano se distribuye en dos sectores poblacionales, la ciudadina y la rural que es autóctona. La primera, está atendida con cierto grado de normalidad, mientras que la segunda, por múltiples y complejas circunstancias, se encuentra en desventaja.

2. El nivel de la población económicamente activa, es sumamente bajo, ya que el 60.2 por ciento de la población adulta es analfabeta. Esta situación explica claramente la baja productividad de la fuerza activa de trabajo e induce a afirmar que los programas de alfabetización o formación de adultos se circunscriben a acciones meramente escolares.

3. El problema del analfabetismo y educación de adultos muestra tendencias de franco crecimiento, debido al aumento vegetativo de la población y a la poca eficiencia, tanto del sistema escolar, como de las acciones de alfabetización y educación de adultos. En el aspecto administrativo se observa una imitación del sistema escolar regular, así, las actividades pedagógicas de alfabetización se cumplen trasponiendo planes y programas de estudio, métodos, horarios y formas de evaluación, elaborados para niños o adolescentes.

4. Alto grado de marginalidad educativa, particularmente de la población del área rural, e igualmente, la baja productividad del sistema, expresada en los alarmantes índices de deserción y repetición escolar, de 1.000 alumnos que ingresaron al primer grado de la escuela Básica, egresaron del nivel Medio, a penas 109.

5. Desequilibrio y desproporción entre la matrícula y egreso de la secundaria académica con los bachilleres técnicos. Aquella representa el 95% del total. Esta orientación unilateral, revela una franca contradicción con las necesidades de recursos humanos de nivel medio que requiere el país para lograr su desarrollo.

6. La diversificación o redistribución de la matrícula para la expansión de las modalidades técnicas (agropecuaria, industrial, etc.), constituye uno de los más serios problemas que deben ser encarados con todo realismo.

7. Grandes déficit de locales escolares (2.910 aulas en 1971 en el área urbana solamente).

8. Carencia de instrumentos y materiales de enseñanza-aprendizaje.

NIVEL MEDIO:

EDUCACION SECUNDARIA

	1969-1972	1970-1973
Promoción	53.16	45.71
Deserción	46.84	53.24
Repetición	—	1.05
Matrícula	100.00	100.00

La productividad en la Educación Secundaria evidencia un descenso. Así de 53.16 por ciento, llega a 45.71, asimismo, se observa en el rubro de abandono y repetición cifras bastante abultadas. Esta

realidad supone una crisis alarmante en este nivel de educación, donde el esfuerzo económico es mayor y la responsabilidad respecto a la juventud es más exigente.

SECRETARIADO COMERCIAL

	1969-1971	1970-1972	1971-1973
Promoción	43.09	43.45	17.32
Deserción	51.80	50.55	75.81
Repetición	5.11	6.00	6.87
Matrícula	100.00	100.00	100.00

La formación de Secretarías Comerciales, pone de manifiesto la ineficiencia de los esfuerzos que se traducen en bajos índices de productividad que en

1971, de 43.09 por ciento, llega, en 1973, a 17.32 por ciento, por su parte, el malogro, deserción y repetición, sube de 56.91 por ciento de 82.68 por ciento.

EDUCACION INDUSTRIAL

	1969-1972	1970-1973
Promoción	49.7	28.1
Deserción	50.3	66.4
Repetición	—	5.5
Matrícula	100.00	100.00

La Educación Técnica Industrial, muestra un panorama desalentador, porque si bien, en los años 1972 y 1973, se gradúan igual número de expertos (66), éstos representan a distintos índices de productividad.

este tipo de educación, en desmedro de la economía y la sociedad.

POBLACION Y MATRICULA ESCOLAR POR NIVELES:

En efecto, en 1973 hay descenso de 26.13 con relación al período anterior, fenómeno que conduce a un juicio de valor que indica el deterioro de

La población total de 4 a 25 años en 1970, es de 2.651.985, y en 1974 es de 2.941.835, representando el 53.78 por ciento del total, con una tasa anual de crecimiento del 2.63 por ciento.

BOLIVIA: POBLACION POR NIVELES Y CICLOS DE ENSEÑANZA

NIVELES Y CICLOS	1970	1974	Porcent. particip.	Tasa anual
Pre-escolar (4 a 5 años)	260.952	289.471	9.84	2.63
Básico (6 a 11 años)	789.992	876.350	29.79	2.63
Intermedio (12 a 15 años)	538.654	597.516	20.31	2.63
Educación Media (16 a 20 años)	629.091	697.847	23.72	2.63
Educ. Superior (21 a 25 años)	433.296	480.651	16.34	2.63
TOTAL 4 a 25 años	651.985	2.941.835	100.00	2.63

TASAS DE ESCOLARIZACION POR NIVELES

La matrícula total de todos los niveles, exceptuando la educación parasistemática y la universitaria; es de 805.980 en 1970 y de 1.014.595 para 1974, con una tasa de escolarización igual a 30.39

por ciento, para los mismos años. Para los anteriores datos se establece que existe un incremento sostenido en la tasa general de escolarización de 1.02 puntos anuales.

Las tasas de escolarización por niveles y ciclos, son las siguientes:

BOLIVIA: TASAS DE ESCOLARIZACION

NIVELES Y CICLOS:	1970	1974	Diferencia
Pre-escolar	23.78	25.55	1.77
Básico	68.30	74.05	5.75
Intermedio	20.69	26.17	5.48
Medio	12.85	16.75	3.90
Superior (1)	2.79	3.84	1.05
TOTALES	30.39	34.49	4.10

(1) No incluye matrícula universitaria.

Las anteriores tasas muestran que los incrementos más significativos, en la atención de la demanda educativa, se han

producido en los ciclos básico e intermedio y en el nivel medio.

PRODUCTIVIDAD DEL SISTEMA:

MATRICULA, PROMOCION, DESERCIÓN Y REPETICION

CICLO BASICO

	RURAL		URBANO	
	1968-1972	1969-1973	1968-1972	1969-1973
Promoción	14.15	15.57	52.50	61.71
Deserción	79.34	84.43	39.59	36.74
Repetición	6.51	—	7.91	1.55
Matrícula	100.00	100.00	100.00	100.00

En el área rural, la productividad es baja. Del total de niños que ingresan al primer curso, sólo terminan sus estudios - ciclo básico - en 1972, el 14.15 por ciento y, el año 1973, el 15.57 por ciento. Se observa un débil incremento, con relación a la deserción observada en esos mismos periodos, donde de 79.34 por ciento, sube a 84.43 por ciento, con desfavorables

consecuencias para la educación. En cambio, en el área urbana, la productividad muestra un signo alentador, porque del total de niños que comienzan el primer grado, terminan el básico, en 1972, el 52.50 por ciento y, en 1973 egresan el 61.71 por ciento. A pesar de esto, continúa elevado el índice de deserción.

CICLO INTERMEDIO:

A. URBANO

	1969-1971	1970-1972	1971-1973
Promoción	74	60.31	60.73
Deserción	25.63	36.58	34.57
Repetición	0.37	3.11	4.70
Matrícula	100.00	100.00	100.00

A. RURAL

	1969-1971	1970-1972	1971-1973
Promoción	36.20	29	26.94
Deserción	63.80	67.76	69.97
Repetición	—	3.24	3.04
Matrícula	100.0	100.00	100.00

La productividad en el ciclo intermedio del área urbana, es relativamente aceptable. En los periodos de análisis se deteriora al llegar, en 1971-1973, a un 60.73 por ciento. Aumentando visiblemente, los factores negativos del "malogro escolar".

En el área rural, la productividad es deficiente, las cifras relativas así lo demuestran. En efecto, en 1969-1971, el porcentaje sobre el total, alcanza al 36.20 por ciento. En el siguiente periodo llega al 29 por ciento y, finalmente, el último periodo la tendencia declinante alcanza al 26.94 por ciento.

PERSPECTIVAS DEL DESARROLLO EDUCATIVO

La solución a la anterior realidad, es un plan. Este plan, surge como una necesidad para convertirse en un instrumento básico destinado a canalizar la acción educativa nacional futura. Tiende a lograr metas concretas de mejoramiento y expansión, compatibles con nuestras reales posibilidades.

El plan abarca todos los aspectos de la realidad educativa boliviana, excepto la enseñanza superior universitaria, con la cual se ha previsto la coordinación, e integración correspondiente, teniendo presente que el sistema educativo boliviano es uno solo. Comprende el mejoramiento cualitativo de los diferentes niveles y modalidades del sistema, así como una gradual expansión de los mismos con especificación de las prioridades en su implementación.

Por otra parte, persigue objetivos generales cuantitativos y cualitativos, centrados en la expansión y mejoramiento

del Sistema Educativo. También traza objetivos específicos para el quinquenio 1976-1980, fijando las metas por niveles y modalidades de educación, señalando estrategias y políticas para su cumplimiento, determina la estructura del Sistema en función de las necesidades del país; fomenta la cultura en todas sus manifestaciones, como elemento coadyuvante para el mejoramiento cualitativo de la educación "formal" y "no formal", y la "educación permanente", fija los procedimientos de instrumentación legal y organización administrativa, así como los costos y etapas de implementación y calendario de actividades en cada uno de los rubros.

Las premisas pedagógicas del Plan que orientan su desarrollo son: la educación es un proceso permanente y continuo a lo largo de la vida del individuo, que, si no es objeto de atención adecuada y prioritaria, puede trocarse en factor de estancamiento, por otra parte, la educación es "sistemática" globalmente considerada, ya que al lado del sistema regular o formal, está el sistema no formal o extraescolar, cuya importancia se subraya dada la tipicidad del país, el reconocimiento de la composición demográfica boliviana, impone la necesidad de hacer hincapié en el área rural, por medio de los "centros integrados"; la educación Media incidirá en su diversificación en atención a la formación de técnicos medios, sin descuidar su coordinación de estudios académicos con la Universidad.

El nuevo enfoque que presenta el Plan, tiende a desescolarizar el sistema, para dar mayor impulso a la educación extraescolar o no formal, como sinónimo de educación comunitaria permanente.

Realidad de Pando

Por Guillermo Terrazas Meneses

EL DEPARTAMENTO PANDO, creado por Ley de 24 de Septiembre de 1938 sobre la mayor extensión del antiguo Territorio Nacional de Colonias del Noroeste, ocupa el quinto lugar entre los distritos de la República por su extensión territorial que abarca 63.827 kilómetros cuadrados, y el último en cuanto a desarrollo general.

Su densidad poblacional es de 0,6 habitante/kilómetro, sobre un total de 38.163 habitantes que acusan las estadísticas demográficas procesadas a diciembre de 1974. En la cifra anterior no se considera la población flotante, que puede estimarse entre 700 a 800 individuos, dedicada a trabajos de exploración y prospección petrolífera, sujeta al servicio militar obligatorio y dedicada a otras actividades, con permanencia temporal en el distrito.

El 19,5% del total demográfico del Departamento, se halla nucleado en las poblaciones de alguna significación como Cobija, capital del distrito, con 3.818 habitantes; Fortaleza, cantón de la provincia Madre de Dios, con 1.100 (estimado); Porvenir, capital de la provincia Nicolás Suárez, con 875, y Conquista, cantón de la provincia Manuripi, con 500 habitantes. Los demás poblados que son capitales provinciales, en algunos casos, y cantonales en otros, no alcanzan los 500 habitantes cada uno. (1)

Es necesario advertir que, a pesar de haber transcurrido 37 años desde la creación del Departamento, no se procesó la urbanización de todas las capitales provinciales y cantonales, conforme a determinaciones de ley, motivo por el cual permanecen como fundos empresariales, donde, generalmente, no se admite la representación oficial.

Conforme a los datos estadísticos directos levantados por organismos técnicos de la Corporación Regional de Desarrollo del Noroeste (CORDENO), se comprueba, salvando el caso de Cobija que tiene un crecimiento vegetativo normal sobre una tasa de 2,5% anual, que en las demás poblaciones de Pando se presenta un acentuado fenómeno de decrecimiento demográfico atribuible, según diagnósticos comprobados, a la ausencia de medios de vida y ocupación, reducidos, actualmente, a limitados servicios públicos y privados.

La población rural ocupada principalmente a labores de extracción de goma y colecta de castaña de origen forestal y menos a faenas agrícolas y pecuarias, alcanza a 30.721 habitantes que corresponden al 80,5% del total general.

PROBLEMAS ECONÓMICOS

Goma y Castaña

La economía de Pando se sostiene, tradicionalmente, con la explotación de estos productos originarios de la floresta regional.

La goma elástica, no ofrece oportunidades favorables de trabajo e inversiones y se halla en situación declinante por la estrechez de



mercados y precios que no compensan el alto costo de vida de la región, sobre todo en las áreas de trabajo donde se eleva caprichosamente.

Es natural que esta situación deprimente, obligue a los trabajadores "siringueros" a abandonar los centros de producción para buscar otros medios de subsistencia que no siempre pueden encontrarse. Esta es una de las razones, entre otras, que ha determinado el bajo índice de producción anual que puede estimarse en 1.800 toneladas contra 6.000 a 8.000 de los periodos de auge comprendidos entre 1890 a 1914 y de 1942 a 1945.

Los datos oficiales que pueden obtenerse sobre la producción, no ofrecen seguridades de exactitud, pues, ellos se refieren únicamente al producto destinado a exportación y no tienen referencias sobre el mercado interno de goma que consumen las industrias nacionales. De todas maneras, la producción total puede estimarse en 2.000 toneladas anuales en todo el área departamental. Además, debido a los extensos límites fronterizos con los países vecinos y donde no existen controles, el contrabando se practica impunemente.

Considerando el problema de la economía gomera, con la explotación de árboles sil-

vestres diseminados en grandes áreas boscosas, que demandan grandes esfuerzos a los trabajadores de la selva cuando es ausente la infraestructura vial terrestre, habrá que pensar seriamente en la sustitución de la "siringa" originaria con plantaciones racionales, a fin de revalorizar la región y prevenir el futuro ocupacional del hombre pandino, en condiciones más humanas; pues, es evidente el predominio de la goma vegetal en los mercados de consumo, a pesar de la variedad de elastómeros sintéticos cuya aplicación industrial no es general.

En este aspecto, ya se han realizado interesantes experiencias en Conquista ubicada sobre el río Madre de Dios, con resultados favorables y evidente éxito económico. Sobre el mismo particular, los países vecinos que tienen zonas tropicales pertenecientes al valle amazónico, están empeñados en la sustitución de la goma silvestre por cultivos racionales a la par que, sobre esta base, estudian planes de colonización en vastos territorios de su patrimonio.

En cuanto a la castaña (*nut brasiliensis*), se advierte la misma circunstancia declinante ya que, si en las zafras de 1969 a 1972 se cosecharon anualmente 9.748.852 kilos de producto, según los cálculos de CORDENO, en el periodo de zafra correspondiente a 1974/75, apenas se logró una cosecha de 7.500.000. El decrecimiento en este importante región de la economía, se debe, también, a la contracción de mercados externos, puesto que los nacionales no tienen ninguna significación. Es posible que la crisis mundial determine el menor interés en este producto que se destina a consumo directo o a la dulcería a pesar de su alto contenido de aceite.

La castaña se exporta como producto con cáscara y beneficiada, aunque la primera recibe tratamiento en el tránsito, antes de llegar a los mercados de Europa y Estados Unidos de N.A.

Agregamos que el departamento Pando produce, aproximadamente, el 90% de goma y castaña nacionales. Ambas actividades extractivas absorben la mayor cantidad de brazos disponibles de las áreas rurales y urbanas.

Por lo general el "siringuero" extractor

El departamento de Pando sufre actualmente un problema de decrecimiento demográfico.

del latex se ocupa, también en la colecta de castaña empleando su tiempo en ambas actividades, dividiéndolas en épocas llamadas "fábricas": en la extracción de goma, marzo a agosto y de octubre a diciembre, en colecta de castaña, de diciembre a marzo.

Aparentemente dispondría de un mes (septiembre) de descanso, pero, esto no es así puesto en este tiempo se dedica a pequeños cultivos que cooperan a su sustento. Ninguna exageración puede consentirse si manifestamos que el "siringuero" está sujeto a las más deprimentes condiciones económicas y sociales puesto que no recibe ninguna asistencia en servicios sociales, excluyendo a los trabajadores de algunas organizaciones empresariales que cumplen con las determinaciones de la Ley General del Trabajo en cuanto a la prestación de servicios sociales.

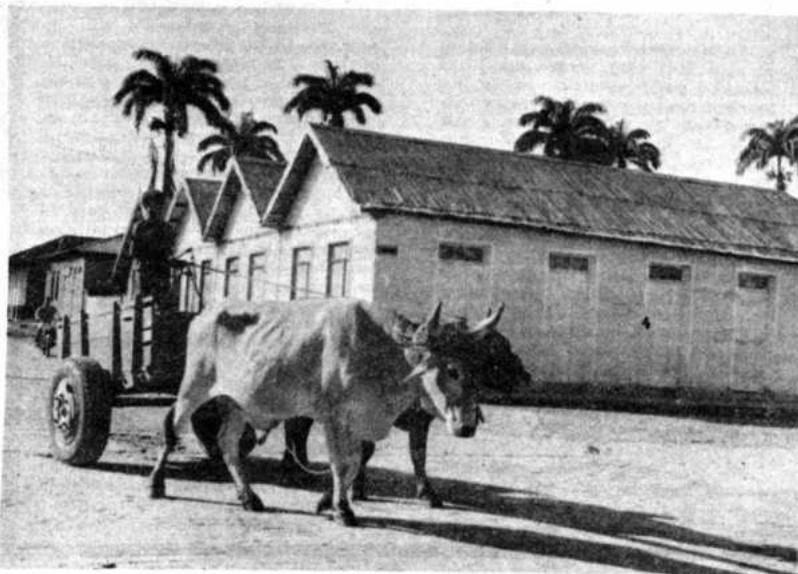
Agricultura y pecuaria

La limitación de mercados, las inseguridades de inversión rentable y, sobre todo, la carencia de infraestructura vial terrestre, no permiten la expansión de estas culturas cuya producción se limita a la asistencia de pocas localidades del Departamento que son: Cobija, Villa Busch y Porvenir, todas ubicadas en la provincia Nicolás Suárez y Riberalta del Beni que es mercado para la limitada producción de la provincia Madre de Dios.

De acuerdo a datos estadísticos de CORDENO, se comprueba que en el departamento Pando, apenas existen 17.878 hectáreas de tierras cultivadas de las cuales corresponden a cultivos transitorios, permanentes y semi-permanentes: 2.878 y 15.000 campos de pastoreo. (En estas cifras no se ha tomado en cuenta las áreas de cultivos de algunas empresas industriales con las cuales sirven a su personal.)

No obstante el distrito muestra las siguientes características como capacidad de uso de tierras: 61,96% hábiles para agricultura, 20,02% aprovechables para ganadería (18,02% que pueden dedicarse a la silvicultura) (2).

La actividad pecuaria, particularmente bovina, adquirió, en los últimos tiempos, u



Un carretón por las calles de Cobija.



importancia alentadora sobre todo en la provincia Nicolás Suárez donde, actualmente, la existencia de vacunos corresponde al más del 50% del total de 10.450 cabezas cuya existencia se estima en todo el distrito. Esto significa que la ganadería manifiesta un futuro promisor inmediato, puesto que será posible, en pocos años, el abastecimiento regular y suficiente de las poblaciones pandinas que antes de ahora se surtían de ganado beniano, con las dificultades que pueden suponerse, si los recorridos se realizaban a costos y esfuerzos excesivos.

Cálculos aproximados obtenidos de varias fuentes, particularmente del Departamento de Planificación de CORDENO, permiten establecer que las inversiones regionales en agropecuaria son del orden de los 32.000.000 de pesos bolivianos, al margen de algunas relativas a las inversiones en la misma actividad de una o dos empresas industriales.

Maderas

Aun cuando en los bosques de Pando, considerando la flora del estrato superior, existe una gran variedad de árboles maderables excelentes para su empleo en construcciones y mueblería la explotación de esta riqueza originaria no adquirió carácter industrial y apenas si se explota en forma rudimentaria y solamente para servir los requerimientos locales muy limitados, por supuesto.

Se ensayaron instalaciones de pequeños aserraderos con resultados poco halagadores, sobre todo por la ausencia gravital de infraestructura vial que contrae todas las ac-

Una verdadera pugna con diversos factores adversos realiza Pando para lograr su desarrollo.

tividades regionales. Esta es una de las causas por las que muchas necesidades internas se abastecen desde la vecina República de Brasil, que dispone de importantes aserraderos y de carreteras que se proyectan hacia la frontera.

Parte de la riqueza maderera de Pando se beneficia en aserraderos de Riberalta donde convergen los ríos Beni y Madre de Dios que facilitan el transporte de rollizos embalsados e impulsados por las corrientes.

Mineralogía.

Exploraciones realizadas en zonas de las provincias Federico Román y Manuripi, prueban la existencia de minerales aluviónicos entre los que tiene bastante importancia la casiterita (bióxido de estaño) cuya explotación se ensayó en regiones del río Negro que transcurre en la provincia nombrada en primer término. No se sabe a ciencia cierta cuáles fueron los resultados de los estudios hechos en dicha zona por comisiones de COMIBOL. Lo evidente es que en territorios brasileños de Rondonia que limita con Federico Román, la explotación de casiterita adquirió características de industria extractiva formal, con el empleo de sistemas modernos. Se sabe que algunos expertos nacionales en el manejo de dragas prestan servicios en algunas com-



Típicas palmeras pandinas

pañías de la zona y que el boliviano Antenor Patiño es socio capitalista de una de ellas. (El autor de este artículo tuvo contactos con algunos de los expertos naturales de Oruro quienes le proporcionaron ligeras informaciones sobre las explotaciones de casiterita.)

De otra parte, es posible que en el subsuelo del oeste pandino existan depósitos de combustibles fósiles puesto que el norte de esta zona, tanto el Perú como el Brasil ya han realizado exploraciones y prospecciones.

En la actualidad se realizan trabajos de prospección petrolífera en vastas regiones de las provincias Nicolás Suárez y Manuripi por empresas subsidiarias de la SUN OIL Co. concesionaria de estos servicios. Los resultados de estos trabajos que llevan ya muchos meses, no se han dado a conocer.

PROBLEMAS DE TRANSPORTES

Vías fluviales

Pando dispone de vías fluviales con cursos navegables en una longitud de 3.000 kilómetros sobre los ríos de su sistema hidrográfico. Casi todos ellos transcurren en dirección Oeste/Este y tocan periféricamente los límites provinciales. (La división política de Pando, que es incorrecta, tuvo como base el curso de los ríos de su territorio).

Los transportes fluviales sólo prestan servicios a regiones ribereñas mediante vehículos de limitado tonelaje y desplazamiento que contraen los requerimientos de movilización, sin embargo, han sido y son

actualmente, los únicos medios de transporte en la mayor parte del territorio.

Como ríos de navegación permanente se señalan a los siguientes: Beni en su bajo: Madre de Dios, Orthon y Abuná. Navegación temporal son: Tathua, Manuripi, Negro, Mamu, Acre, Muymu, Buyuyo. Estos últimos, más el Orthon y sólo admiten navegación en embarcaciones muy pequeño tonelaje.

El Madera que es el más caudaloso sistema y uno de los principales afluentes del Amazonas, no permite navegación en su curso que transcurre como límite Bolivia-Brasil entre Villa Bella y Manoa (Boca del Acre) por hallarse obstruido por una serie de cachuelas y rápidos. Estas cachuelas y rápidos comienzan en Guayaramerín y terminan en Porto Velho que tiene una extensión aproximada de 400 kilómetros.

Algunas de las corrientes fluviales antes admitían navegación regular, así como embarcaciones de poco tonelaje, no accesibles al transporte, tanto porque han disminuido sus caudales o porque se hallan truidos por palizadas que se arrian sólo por el lecho desde las riberas, en épocas de crecida.

El Acre, Chipamanu, Abuná, y Mamu constituyen límites arcifinios entre Brasil y el Brasil, sobre una longitud de unos 735 kilómetros.

Transportes terrestres

Una de las causas tal vez la principal del aislamiento del resto del Departamento, del abandono de vastas zonas fronterizas y de su desintegración territorial es, sin duda, la carencia de caminos.

En toda la extensión del distrito se cuenta con una sola carretera que pueda llamarse el camino Cobjija-Portvenir con 30.200 km.



Gran variedad de árboles, de excelente calidad maderable, existe en el territorio pandino.

EN EL **SESQUICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA**



LA ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA "LA PAZ" hace fervientes votos de seguir contribuyendo a la solución del problema habitacional de Bolivia.

Ahora, con un servicio mejor a sus asociados en sus nuevas oficinas (Provisionales) de **AV. 16 DE JULIO ESQ. BUENO.** ahorrar es contribuir al progreso del país.

NUESTRO SINCERO RECONOCIMIENTO PARA QUIENES HICIERON POSIBLE QUE PANADERIA Y PASTERERIA "LUX" COMPLETE FELICES

1925



1975

Años al servicio del pueblo de Oruro que gusta de nuestra eficiente y especial atención de pastelería

Prometemos seguir superando este servicio para seguir siendo su panadería y pastelería favorita.

En el Año del Sesquicentenario de la República hacemos votos por que Bolivia cumpla exitosamente todos sus planes de bienestar y desarrollo colectivo.

1825 - 1975

Gumerciendo Aquize
Junín 920 entre Washington y Camacho Teléfono N°. 51602.
Oruro - Bolivia



tros que une los ríos Acre y Tahuamanu, construido por CORDENO y entregado al tráfico en 1972. Aparte de esta vía, existen otros caminos de vehiculación temporal y deficiente construidos por iniciativa privada y para uso exclusivo de transporte de productos que, en total tienen una extensión de 200 kilómetros y abiertos en sectores de acceso río/terrá firme, en las provincias Madre de Dios, Manuripi y Abuná. Estos caminos pueden clasificarse como caminos de penetración.

El debatido problema de la infiltración extranjera a territorio nacional, está ocasionado, justamente, por la carencia de infraestructura vial, pues, sin este elemental servicio, no es ni será posible ejercer control fronterizo en zonas abandonadas y carentes de comunicaciones como son las de los ríos Acre, Bahía, Chipamanu, Abuná y Madera, límites con la República del Brasil, y la geodésica Bolpebra Heath que nos separa del Perú.

Si se considera que, sin transportes, no puede siquiera intentarse ningún proceso racional de desarrollo, tampoco podremos alcanzar la integración de Pando a los centros vitales del país, como se repite en todos los tonos, y al contrario se ahondarán los desequilibrios sociales y económicos con los riesgos consecuentes de una acentuada hegemonía extraña en territorios nacionales ausentes de todo control.

En tales circunstancias, debe preocupar a todos los bolivianos, no solamente a los pandinos, la necesidad perentoria de vincular al Departamento Pando con los de La Paz y el Beni, a través de los dos principales proyectos camineros considerados en el Plan Regional de Desarrollo del Noroeste, que son: la carretera Porvenir-Filadelfia-San Silvestre-Heath, que, en este punto, se unirá con el proyecto, a cargo de CORDEPAZ, que partiendo de Escoma llega a tomar la línea Charazani-Apolo-Ixiamas hasta el punto de convergencia sobre el río Madre de Dios; y, el proyecto Porvenir-Puerto Rico-Humaytá-Riberalta que no está financiado.

Vista de la zona céntrica de la capital pandina.

Los proyectos de integración Pando-La Paz desde Escoma a Porvenir y Pando-Beni desde Porvenir a Riberalta, se caracterizan así:

El primero, con una longitud aproximada de 840 kilómetros. Parcialmente financiado, podrá concluirse allá por el año 1992, si se considera un rendimiento optimista de 50 kilómetros/año. La distancia que media entre Escoma y el Heath es de 684 kilómetros y la que separa al Heath de Porvenir, 156. Este último gran tramo sobre el que existe el diseño final elaborado por CORDENO, podrá llegar a meta en 1980.

El segundo proyecto con una longitud de 341 kilómetros que unirá las provincias pandinas de Nicolás Suárez, Manuripi y Abuná no está financiado, aunque el tramo Puerto Rico-Riberalta está considerado en el Plan "3.000" que debe desarrollar el Servicio Nacional de Caminos.

Es de suponer que estas dos grandes vías permitirán la construcción de caminos secundarios que se irradian sobre la periferia territorial de Pando.

Con destino a la construcción de carreteras en el área departamental, CORDENO adquirió equipo pesado y de apoyo, por un valor de dólares americanos 1.430.974,33 en cuyo monto se contempla el precio FOB Cobija, el mismo que en cumplimiento del D.S.N.º 10236 ha sido transferido al Comando de Ingeniería

Pando dispone de un total de 3.000 kilómetros de ríos navegables.

del Ejército que debe atender la realización de obras de infraestructura vial, como las que hemos citado anteriormente.

A la fecha, el único servicio de transportes que nos permite contactos con el interior, es el aéreo, y aunque se construye un aeropuerto nuevo con características que permitirán tráfico internacional con cualquier tipo de máquinas, de ningún modo suplirá las ventajas de los servicios terrestres a través de carreteras, puesto que llenará solamente parte de las necesidades de vinculación.

SERVICIOS PUBLICOS

Sanidad

Los servicios de sanidad se concentran en pocas poblaciones del Departamento y, por consiguiente, no llegan a las áreas rurales, con la excepción de algunos sectores de los ríos Beni, Madre de Dios y Orthon que son atendidos por servicios móviles dependientes de la Unidad Sanitaria de Riberalta.

Cobija cuenta con un hospital moderno, perfectamente condicionado, y Porvenir con un Puesto Médico. Ambas obras civiles han sido construidas con financiamiento de CORDENO y fueron entregadas oficialmente al Ministerio de Salud Pública que administra su funcionamiento.

Aparte de estos dos servicios se cuenta con los de la Caja de Seguridad Social, que atiende únicamente con consultorio externo.

Es interesante señalar que en todo el distrito, apenas se dispone de los servicios de 9 médicos, 4 odontólogos y 1 enfermera profesional.

Las deficiencias en este orden de servicio social, se deben en gran parte a la falta de caminos y a los presupuestos insignificantes que se asignan para atenciones al público.

Las enfermedades más frecuentes observadas en el ambiente, son: el paludismo en las regiones de la cuenca del río Abuná, la parasitosis intestinal, la bronquitis gripal, la salmonelosis y la T.B. pulmonar.

Educación

Pando es el único distrito de la República que no cuenta con establecimientos de nivel universitario, a pesar de que el Consejo Nacional de Educación Superior adquirió compromiso formal mediante convenio suscrito con autoridades departamentales para establecer en el curso del presente año académico, un Politécnico Universitario que funcionaría en la ciudad de Cobija.

En todo el Departamento existen solamente 8 establecimientos de educación urbana todos concentrados en Cobija y Porvenir entre los que se incluye al Centro Integrado de Educación de Adultos. En todos se imparte instrucción pre-básica, básica, media e intermedia.

La mayor parte de estos institutos funcionan con deficiencias de comodidad y estudios. La cantidad de alumnos inscritos y asistentes regulares llegan a 1.447, asistidos por 76 maestros de todos los ciclos.

En el sector rural que comprende el resto del distrito, los niños que reciben instrucción llegan a 3.108, alumnos, tomando en cuenta simplemente a los establecimientos dependientes de la Jefatura del Distrito con asiento en Cobija. Algunas escuelas ubicadas en la parte Sud del Departamento, dependen de la Jefatura de Distrito de Riberalta. Esta jurisdicción se debe a que no es posible el control total de escuelas del Departamento desde Cobija y porque Riberalta tiene más inmediato acceso a zonas de las provincias pandinas alejadas de la capital.

Muy pocas escuelas rurales cuentan con la comodidad necesaria de funcionamiento. CORDENO tiene considerada la construcción

de algunas en su programa de obras de presente gestión y construyó dos en El Ce en Fortaleza.

En el aspecto educacional es muy difícil asistir a todos los niños en edad escolar por la diseminación poblacional en trabajos productivos de goma silvestre y por la escasez de caminos.

EL PROBLEMA DE LA INVASION EXTRANJERA

En los últimos tiempos se enfatizó, tal vez con exceso, sobre la invasión extranjera del territorio pandino, sin haber determinado causas de este fenómeno que es evidente en zonas fronterizas con el Brasil, como en zonas inmediatas a la República del Perú.

Evidentemente el problema existe desde principios de siglo y se acentuó en las épocas de auge gumífero cuando se necesitaban brazos dedicados a la extracción del látex, era más fácil conseguirlos en los países vecinos.

Las zonas más afectadas por esta invasión se sitúan sobre las márgenes de los ríos Acre y de la divisoria Bolpebra-Heath que parecen tierras "res nullius" por la completa ausencia de soberanía nacional y donde, para un estado independiente de cualquier influencia nacional, a tal punto que un vecino se siente extraño, y a los que no llegan solamente utilizando servicios de los países vecinos.

En muchos casos, son los propietarios nacionales que contratan personal extranjero, para dedicarlo a la "pica" de la goma y otros menesteres del campo.

La propia prensa del Brasil se refiere a este problema señalándolo como exodo de braceros hacia nuestro país, exagerando las proporciones, por falta de una información justa.

Una de las causas de este fenómeno es la duda, el abandono de cualquier influencia boliviana en territorios fronterizos nacionales, aunque se establezcan puestos de unidades militares y de servicios públicos en puntos aparentemente claves de la periferia, y controles son limitados a pequeñas áreas de territorio, debido a la falta de medios de comunicación.

Sin embargo, en el caso de que tuvieramos facilidades para establecer vigilancia permanente asidua, esos no son los medios de establecer una soberanía real en las fronteras sino se planifica programas de colonización, en base a las obras de infraestructura caminera que se tiene solamente en proyectos.

Se estima que la presencia de extranjeros en territorio pandino, sin tomar en cuenta a los habitantes de las poblaciones, alcanza al 15% de la densidad total. De este porcentaje, más del 90% son brasileños y el saldo peruanos.

Ninguno de ellos ingresó al país mediante trámites de inmigración, aun cuando muchos ejercen plenas facultades de negocio en el territorio boliviano y algunos reclaman derechos de propiedad sobre gomales, por el simple hecho de pagar contribuciones al Estado. Por otra parte, pretenden legalizar su estadia en el país, comprando libretas de extranjería, las comisiones que frecuentemente viajan a las zonas de mayor influencia extraña, cuando estuvieran en tren de negocios.

Notas: (1) - Los datos han sido recogidos por comisionados encuestadores de CORDENO.

(2) Se ha tomado como índice general el Estudio de Suelos realizado por funcionarios del Ministerio de Agricultura el año 1970 y Estudios de Factibilidad de algunas carreteras nacionales.



Saludamos al
Noble Pueblo
de Bolivia en el
Sesquicentenario
de la República.
Agosto 1975



COSMET LTDA.

POTOSI 1126 · CASILLA 2935 · LA PAZ

COCHABAMBA
NATANIEL AGUIRRE 6381

SANTA CRUZ
INGAVI 33

SERVICIO
AGRICOLA
COMERCIAL
LTDA.



Calle NATANIEL AGUIRRE N°.
6266 - Casilla N° 225 - Teléfonos
8866 - 8353.
COCHABAMBA - BOLIVIA

Pioneros en la Racionalización
y Distribución de Productos
Agrícolas en Bolivia

FUNGICIDAS FERTILIZANTES
INSECTICIDAS HERBICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS
PRODUCTOS VETERINARIOS
SEMILLAS

Agencias:
Sucre - Oruro - Tarija - Trinidad

FUNGICIDAS FERTILIZANTES INSECTICIDAS
IMPLEMENTOS AGRICOLAS

DUPONT **ABBOTT**

Olin The rare bird in the business **Olin**

C.J. Martin Company

M **Sharpes** **SANDOZ** **JACOBSEN** **ICI**

TAD **SMITH SPRAYERS** **HERBICIDAS**

wambo **Peabody Barnes** **SEMILLAS**

CYANAMID **CHB**

QUALITY SEEDS SINCE 1876
SEMILLAS DE CALIDAD DESDE 1876



SUCURSALES: LA PAZ Av. Montes N° 731
Teléfono N° 2-6914
SANTA CRUZ Florida N° 16
Teléfono N° 2-9967

Potosí



Visión de Potosí

Por Wilson Mendieta Pacheco

El Departamento de Potosí es uno de los más extensos de la República y, aunque se ha generalizado el criterio de que es un distrito eminentemente minero, sin embargo en los últimos años esta imagen va cambiando, ya que la agricultura cobra importancia excepcional y, desde luego, mayor atención pública y privada.

La extensión del Departamento es de 118.218 Km² y su población está estimada en 850.000 habitantes, con una densidad que sobrepasa los 7 habitantes por Km².

El hecho de que Potosí está dividido en 15 provincias, con 30 secciones municipales y aproximadamente 270 cantones, implica complejidad para la más simple descripción y más aún si se considera que este Departamento limita con dos naciones vecinas, al Oeste Chile y al Sud la Argentina, y luego los distritos de Oruro al Norte, al Este Chuquisaca y Cochabamba y al Sud, Tarija.

"Nuestro Departamento es enorme", decían los Alcaldes provinciales en una reunión efectuada en la Villa Imperial y proporcionaban una serie de datos e informaciones de índole histórica y geográfica.

"De San Pedro de Buena Vista para llegar a Tupiza, se necesitan más de tres días de viaje", afirmaba un empleado comunal de la región, mientras que el representante de Villazón indicaba que "de esta población fronteriza es imposible conocer o visitar a sus hermanos de Sacaca o de Arampampa, ya que la distancia sobrepasa los 1.000 Kms".

El burgomaestre de San Pablo de Lípez quedó asombrado cuando un periodista le informó que "la República de El Salvador, en Centro América, tiene la misma superficie geográfica que su Provincia, pero con la diferencia que aquel país alberga a 3.000.000 de habitantes y Sud Lípez apenas a 10.000...".

"Contrastes y más contrastes" encuentra el viajero que recorre las dilatadas provincias potosinas.

La Provincia Bustillo que tiene como a capitales activas a Llallagua, Uncía, Siglo XX o Catavi, en sus 2.235 Km², posee más de 100.000 habitantes y es el núcleo humano o laboral que sostiene la economía boliviana en base a las divisas provenientes del estaño.

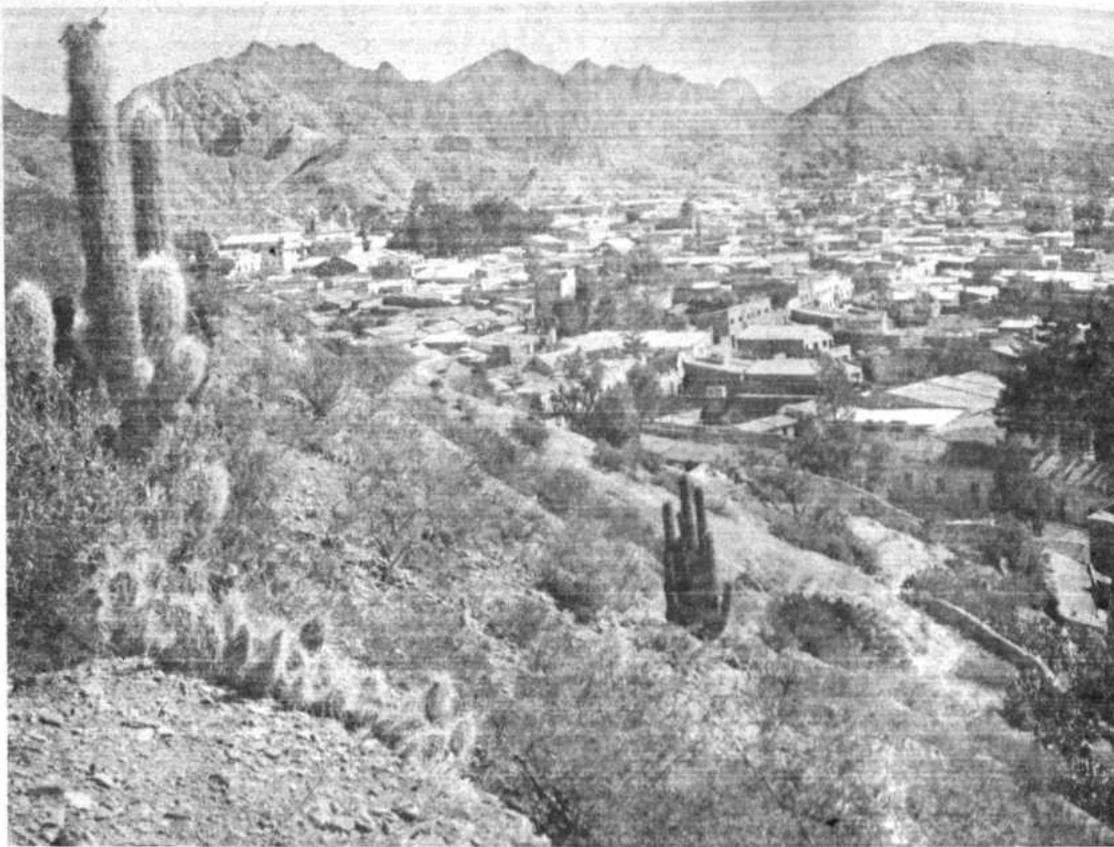
En el Sud, los centros de Quechisla, Atocha y Telamayú, semejan colmenas humanas hacinadas en las bocaminas de bismuto, de estaño y otras.

Hace más de un lustro, los economistas a través de la llamada Estrategia del Desarrollo dieron estadísticas que afirman que la zona altiplánica en el Departamento de Potosí abarca 26.400 Km², y la zona montañosa 91.800 Km².

Los potosinos, ante la información de los economistas reaccionaron airadamente y plantearon sus reclamos en esta pregunta:

— Entonces, ¿nuestro distrito no tiene valles...?

Efectivamente, la interrogación era razonable y lógica.



Potosí ofrece al inversionista o al hombre laborioso no sólo minerales, sino también tierras féculas y valles benignos.

Cotagaita, en los Chichas, está a 2.595 metros de altura sobre el nivel del mar y ni qué hablar de Tupiza con su clima envidiable; o de Vitichi con sus vinos y sus singanis; o de San Pedro de Buena Vista con sus aires vallunos...

Empero, conozcamos el Departamento de Potosí ofreciendo una visión ordenada y siguiendo cierto método en la imagen que pretendemos dar en el año del sesquicentenario de la fundación de la República.

LOS LITERATOS

Los hombres que escribieron o que escriben inspirándose en Potosí, desde el lente literario, al parecer, se dejaron influir unila-

teralmente por la puna, la montaña y la mina, advirtiéndose que pocas veces mencionaron el valle, el río o los árboles de los climas bajos.

Un ligero recuento, resulta interesante.

Jaime Mendoza, "En las tierras del Potosí", nos da un paisaje altiplánico a carta cabal y con un elocuente sentido de observación. "Caía el sol -describe- un viento fuerte, que parecía acometido de inmensa furia, soplaban sin descanso en la yerma llanura por donde caminaba Martín", añadiendo luego que "columnas de polvo que formaban enormes espirales que se extendían y perdían en las alturas, atravesaban los caminos, ascendían a las colinas...".

En "Los Andes no creen en Dios", Adolfo Costa Du Rels, al empezar su novela es tajante y terminante, pues dice: "Uyuni-Bolivia-3670 metros sobre el nivel del mar. Capital del viento y de la provincia de Porco, limítrofe con Chile".

Vicente Terán Erquicia, en su obra "Chiwanwayus y Achankaras", no escapa al embrujo montañés y expresa que "en la desolación de aquellas alturas con frecuencia se oye el eco pavoroso de una voz que invoca todas las noches entre las quebras de los cerros y se va a perder entre las cavidades".

En su "Itinerario espiritual de Bolivia", José Eduardo Guerra manifiesta que "las minas, esas frías y duras entrañas de la Madre Tierra, más generosas para el hombre de suerte que para el de empresa".

Roberto Leitón, en un ensayo de sociología rural, titulado "El Kollasuyo" da cuenta que "el viajero que transita por tierras kollawinas, divisa el paisaje adusto de las

Tupiza, capital de los Chichas, población dinámica que vive en las fronteras de la puna (Foto Mendoza).

cordilleras, laderas interminables de graníticas, riscos de vértigo profundas tañas alocaadas por las tormentas de nieve.

Uno de los pocos hombres de letras que ha detenido en la otra cara del paisaje vincial potosino, es Carlos Medina Chaskañawi, novela costumbrista de cotagaita refleja sitios, huertas y patios en los que aparecen árboles, duraznos cuecas y bailecitos bajo molles y frondosos.

En otros escritos, Medinaceli, lo p refiere al valle.

"El campo que recorremos -'Páginas de vida'- es semejante venimos contemplando desde Toropalbradas cubiertas de espeso arbolado churquis y algarrobos, palquis y sembradíos de maíz y alfalfares...".

El autor de "El Huairaleísmo", de los jóvenes, los compara con las "Los árboles, los colegios, las universidades subraya- en otras partes son el símbolo de la juventud que triunfa, del amor que carilusión que florece...".

En conclusión, para describir o ferirse al Departamento de Potosí y vincias en especial, hay que dejar atrerterio injusto de mirar a esta región de sólo desde el ángulo de la minería.

Potosí, en sus quince provincias, montañas, altipampas y nevados, mismo tiempo, valles, ríos, campos de rincones donde aparecen prodigios de el zinc, el trigo y los viñedos o el ant los cereales.



Vitichi, población valluna, a 100 kilómetros de Potosí (Foto Mendoza).

Desde hace una década o más, influidos por las corrientes desarrollistas, los hombres dedicados a la economía, han empezado a hablar de la riqueza agrícola del Departamento, y desconocer la fuerte contribución de la minería.

Pese a los escasos datos estadísticos, los técnicos afirmaron que "el suelo potosino, especialmente en los renglones de la papa, el trigo, la cebada, el maíz y la quinua en 1968 tenía 162.400 Has. ocupadas, significando el 3% de la superficie utilizada en el distrito dentro de la agricultura".

También en el mismo año -en el citado año- se dijo que "6.000 familias campesinas aportan al año con 130.000 animales ovinos aproximadamente".

En 1975, Potosí solamente de la región de Lequezana, en la carretera a Sucre, obtuvo una superproducción de papa, llegando a cultivar 2.000 Has. con un rendimiento de 480.000 quintales, a lo que hay que añadir los magníficos resultados en Tinguipaya, Vitichi, Caiza "D" y otras zonas rurales.

El consumo de papa en la Villa Imperial, estimando casi 90.000 habitantes, es de 120.000 quintales al año y el excedente superior a los 300.000 quintales, sirve para abastecer varios distritos del país e inclusive para el rubro de la exportación, ya que existen planes para duplicar la producción hasta 1978.

Los economistas de la minería, tampoco desconocen la importancia de la agricultura y son partidarios de que el impulso agrícola genere a la vez incentivo a los hombres que trabajan en las bocaminas, tal como en la época colonial realizaba el Maestro de Campo, don Antonio López de Quiroga, quien alternaba el ajeteo de la explotación de sus minerales con las tareas agrícolas. "la agricultura -sostenía- era evidentemente una ocupación suficiente en sí misma y la consideraba como una base para sus empresas mineras", y agregó uno de sus biógrafos que "cuando ologaba un poder a un agente suyo para descubrir y registrar minas en su nombre, siempre añadía una cláusula autorizando al agente a tomar tierras para sembrados y pastos que sirviesen de avío de las minas".

"Potosí es una región minera por excelencia" manifiestan geólogos e ingenieros especializados y enfatizan que "alrededor de 31.000 trabajadores mineros dedican su vida a esta actividad entregando al país casi \$b. 10.000.- anuales por persona ocupada, sin tomar en cuenta la exportación -fuente de divisas que efectúan la minería chica, los industriales medianos y el sector de las cooperativas mineras".

REGIONES PROVINCIALES

Creado por D.S. de 23 de enero de 1826, el Departamento de Potosí, hasta 1958 ha ido aumentando el número de sus provincias por diversos factores y quizá por ello, se advierte una "desinformación" sobre distancias, ubicación y otros aspectos elementales.

"Si a un inversionista le dicen por qué no

aprovecha los minerales de Guadalupe o Mojineté, por ejemplo, se queda desubicado y no sabe qué responder" manifestaba en Tupiza un industrial minero, añadiendo que "poco o nada se hace para que se conozcan los grandes recursos naturales del distrito".

Tomando en cuenta aspectos geográficos, folklóricos, históricos, sociológicos, económicos y otros, podemos dividir al Departamento en seis regiones provinciales, las mismas que ofrecen una imagen definida y con caracteres propios muy interesantes.

El Norte Potosino

Esta zona es una de las más atrayentes, pero al mismo tiempo una de las más in-comunicadas; pues, las provincias que la conforman: Charcas, Alonso de Ibáñez y Bilbao, presentan desde serranías abruptas hasta valles risueños que producen naranjas, chirimoyas y frutas típicas de lugares calientes.

Con una superficie que se aproxima a los 6.000 Km2., las Provincias norteñas tienen poblaciones pintorescas, tales como Sacaca que con su Escuela Normal Rural y su colonial iglesia, constituye un centro de extraordinarios atractivos para el viajero; San Pedro de Buena Vista, entre árboles, colinas y ríos, en viejos tiempos cobró especial importancia y dio a la nación ponderados hombres públicos; Arampampa, Torotoro, Caripuyo, igualmente representan el esfuerzo potosino en alejados lugares que reciben de los valles cochabambinos la brisa benigna del buen clima y del sol quemante y agradable.

Estas tres Provincias, Charcas que evoca el pasado chuquisaqueño; Alonso de Ibáñez, al rebelde "vicuña" potosino; y General Bernardino Bilbao Rioja, al valiente soldado del Chaco, hallanse desvinculadas de la Villa Imperial por la carencia de caminos y otros medios de comunicación.

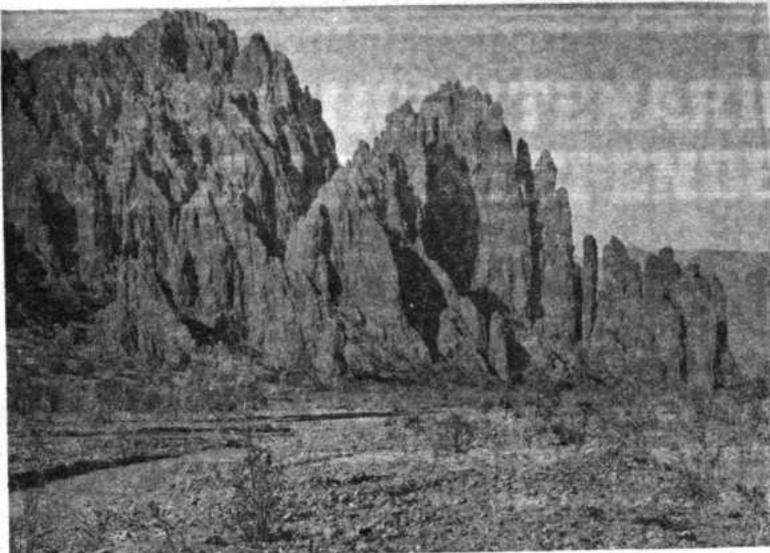
Si se apoyara una política vial en la región, el norte potosino entregaría a los distritos mineros, a la Villa Imperial a todo el país, una gran cantidad de productos agrícolas y mineros y se crearían fuentes de trabajo para una densa población que espera la atención de los Poderes del Estado.

La tierra de los Chichas

Pedro Vicente Cañete, en su magnífica "Guía de Potosí", al hablar de poblaciones vallunas tiene expresiones acertadas y, como ejemplo, digamos que de Vitichi, Talina, Tupiza, Toropalca, Oploca sostiene que "son chaupti-yunga", es decir, de clima exuberante y benigno.

Efectivamente, la tierra de los Chichas que conoció Diego de Almagro al viajar a la conquista de Chile, posee cabeceras de valles y valles de atrayente belleza y fue Luis de Fuentes y Vargas, el Primer Corregidor español quien informó que "esta región era una de las más importantes, tanto por las riquezas mineralógicas, como por los espléndidos y variados productos agropecuarios".

Los Chichas actualmente están divididos



Un paisaje de montañas y riscos del suelo potosino (Foto Mendoza).

en tres provincias, cuya extensión geográfica abarca casi 20.000 Km2.

En la Provincia Nor Chichas están los pintorescos pueblos de Cotagaita, Vitichi, Tumusla, Vichacla, Toropalca y otros, cuya producción es tanto la minería como la agricultura.

Sud Chichas es la región más importante de la geografía potosina que linda con la República Argentina. Esta Provincia posee una enorme actividad minera, agrícola, comercial e industrial; sus poblaciones de Tupiza, Estarca, Oro Ingenio, Oploca, Atocha, Siete Suyos, etc. reflejan un incansable ajeteo humano que se convierten en vigias de la Patria.

Villazón es la capital de la Provincia Modesto Omiste, a la que podríamos llamar la benjamín provincial, pues en 1958 el gobierno nacional autorizó su creación, dando lugar al crecimiento demográfico justamente en los hitos fronterizos.

El suelo chicheño, calificado por sus descubridores como una "tierra de grandes riquezas y de gentes laboriosas", en la actualidad, está alcanzando un dinámico ritmo de progreso, siendo de Tupiza -cuya fundación se remonta al 4 de junio de 1574 el motor del desarrollo regional.

La capital fronteriza de Villazón, en el límite con la República Argentina, data de 1910 cuando el gobierno dispuso crear un puesto aduanero propio, ya que hasta entonces las oficinas bolivianas estaban asentadas en el pueblo argentino de La Quiaca. Hoy, esta capital provincial, es un importante centro comercial y paulatinamente va cobrando fisonomía moderna de una ciudad que crece.

Cotagaita, población intermedia entre Potosí y la frontera, en viejas épocas logró alcanzar preponderancia y hoy, a pesar del esfuerzo de sus hijos, está atravesando

momentos poco auspiciosos en el lento progreso de las provincias.

Al hablar de los pueblos chicheños, no se debe olvidar el aporte humano a la nación y como ejemplo están Gregorio Pacheco, natural de Livilivi, Avelino Aramayo, digno hijo de Tupiza y Manuel José Cortés, historiador y poeta cotagaitaño.

En todo tiempo, ya sea en la Guerra de la Independencia, en las contiendas del Pacífico o del Chaco y en las épocas de paz, el hombre de los Chichas se ha entregado íntegramente a la Patria, y, por ello, en reconocimiento a ese valor y a esa sensibilidad, no sólo el Departamento, sino todo el país, tenemos que cooperar para que alcance su verdadero desarrollo.

Chayanta

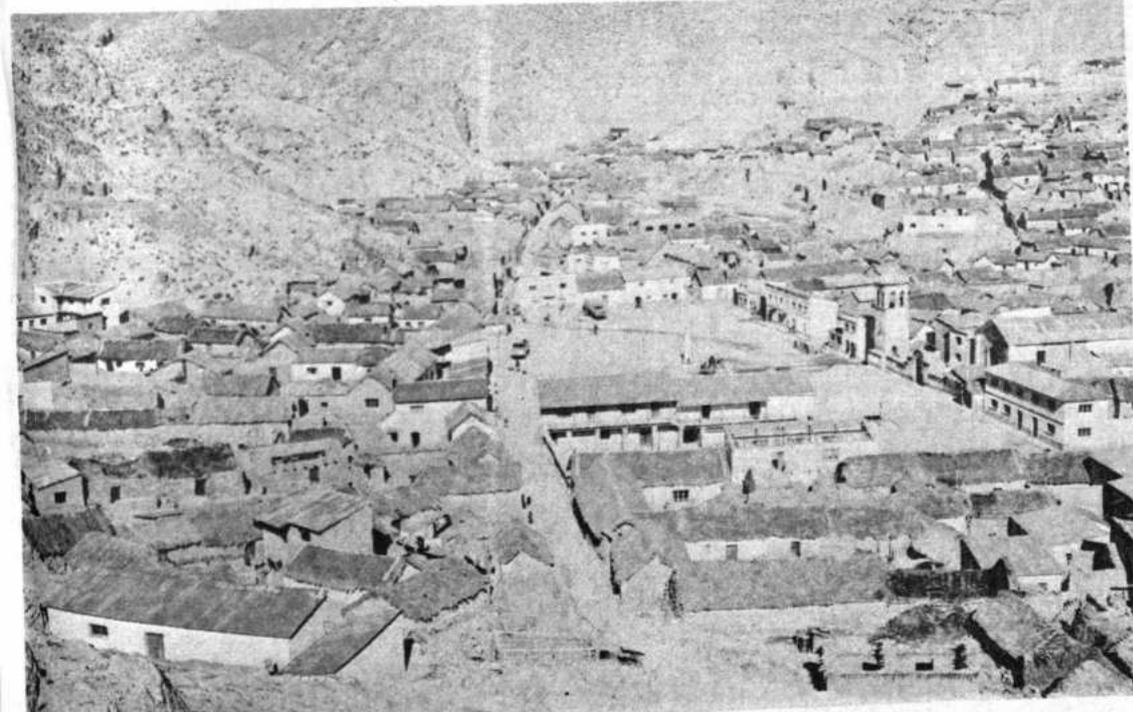
En la época de la Colonia, el Partido de Chayanta comprendía también los territorios que hoy configuran las tres Provincias del Norte Potosino o sea Charcas, Bilbao e Ibáñez, y la Provincia Bustillo, mas para ofrecer una descripción aproximada de esta zona y por la importancia económica, histórica y demográfica que tiene, preferimos dedicarle exclusivamente un enfoque descriptivo.

Una superficie que apenas sobrepasa los 7.000 Km2. posee la Provincia Chayanta, pero su densa población campesina ha hecho que se organicen políticamente cuatro secciones municipales, teniendo como capitales a Colquechaca, Ravelo, Pocoata y Ocurí, respectivamente, debiendo añadirse, asimismo, la población de Macha como núcleo humano de esencial significación.

Tierra indígena. Miles de campesinos señorearon y señorean altipampas y cerros. Si desde la altura de las minas de Colquechaca se contempla la pampa andina, el observador quedará asombrado al mirar sembrados de papa y trigo o al divisar enormes rebaños de ovejas o de auquénidos. Chayanta es la tierra de los grandes contrastes y de los grandes hechos históricos y hoy, por sus pueblos, atraviesan caminos estrechos que abren paso de toda clase de vehículos que se dirigen a Sucre o a Potosí desde los centros mineros de Catavi o Siglo XX.

El pasado histórico apasiona en Chayanta. Pocoata es un pueblo rodeado de cerros y quebradas y en sus alrededores habitan miles

Porco, la antigua población minera que concentró la atención de los primeros españoles que se asentaron en la región de Charcas. (Foto Mendoza).



MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA

RINDE SU FERVOROSO HOMENAJE AL

Sesquicentenario de la República



El Ministerio de Urbanismo y Vivienda, esta llevando adelante la Política Social del Gobierno de la FFAA de la Nación y se preocupa, fundamentalmente, de plasmar en la realidad, en hechos tangibles e irreversibles la política de Vivienda y de Desarrollo Urbano

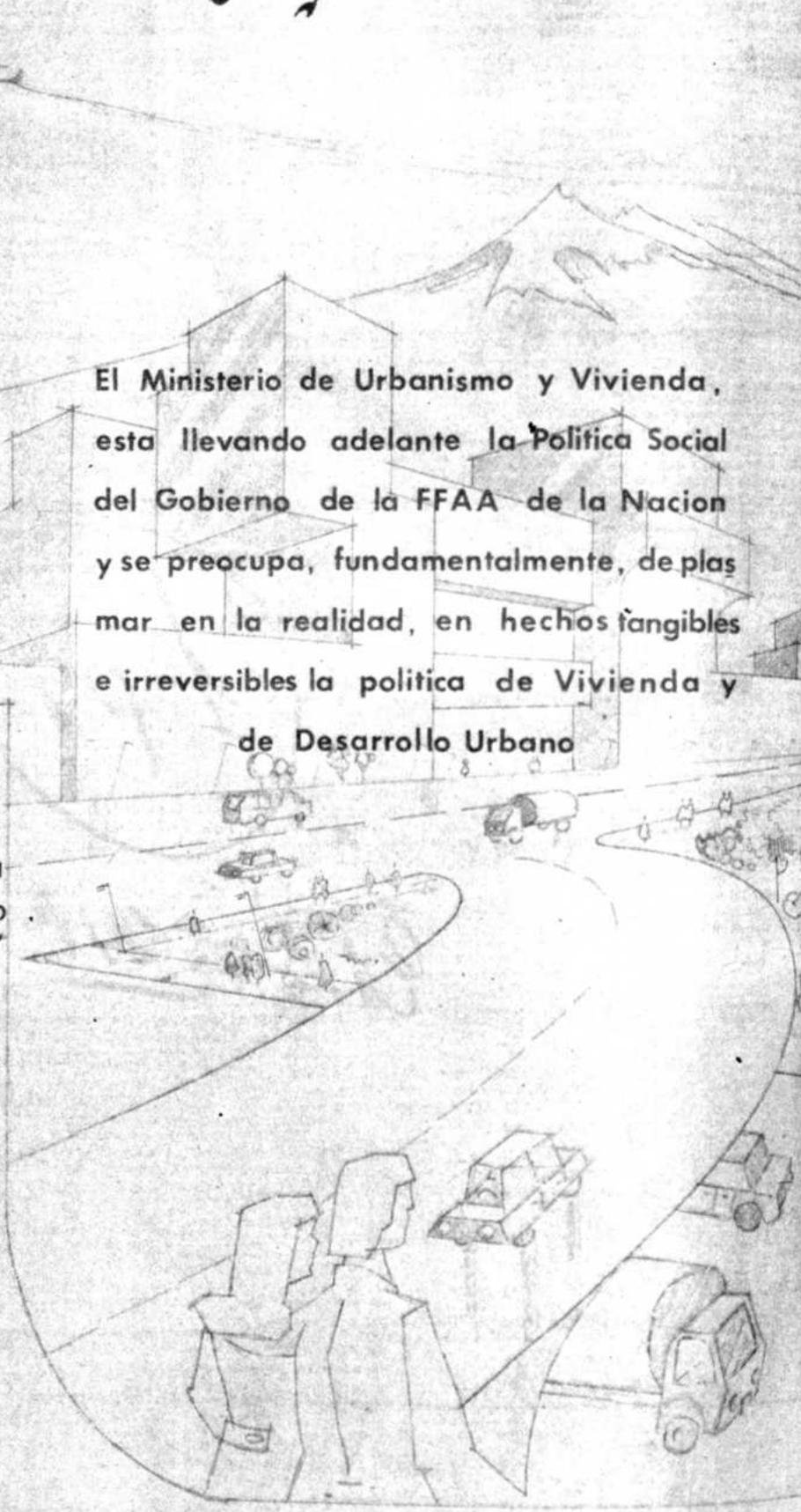
AL CELEBRAR BOLIVIA SUS CIENTO CINCUENTA AÑOS DE VIDA INDEPENDIENTE RINDO MI MAS FERVOROSO SALUDO A LOS MAÑES DE LA PATRIA, A AQUELLOS A QUIENES CON SU SACRIFICIO LOGRARON CONSERVAR POR ENTRE TODOS LOS PELIGROS, LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA. AUGURAMOS PARA EL PORVENIR UNA MAYOR UNIDAD DE LOS BOLIVIANOS Y EL LOGRO DE NUESTRA NECESIDAD VITAL: SALIDA AL MAR CON SOBERANIA

LA PAZ AGOSTO DE 1975

A stylized signature in dark ink, appearing to read 'W. Nuñez Rivero'.

Cap. de Nav. WALTER NUÑEZ RIVERO
MINISTRO DE URBANISMO Y VIVIENDA

BOLIVIA
1.825 - 1.975



de campesinos dedicados a las rutinarias tareas agrícolas.

En su plaza, Tomás Katari en los años 1779-1780, al frecuentar domingo tras domingo a la iglesia, aprovechaba para convencer a hombres y mujeres y convertirlos en rebeldes contra el poder español.

Macha se vanagloria de dos hechos históricos:

El uno relacionado con los Katari, y, el otro, con la ocultación en el altar de su iglesia de una bandera argentina que Belgrano, antes de permitir que cayera en manos realistas, prefirió guardarla allí con el más sigiloso cuidado.

Existe en Macha, en la parte norte de su plaza una rústica vivienda de adobe, cuya construcción data de principios del siglo XVII. Desde esa casa, Tomás Katari, arengaba a sus seguidores, logrando en más de una ocasión convertir en corregimiento revolucionario o en un municipio rebelde que dieron éxito al levantamiento indígena de 1781.

Colquechaca, que en idioma quechua quiere decir "puente de plata", ha tenido una época de singular florecimiento; pues, contaba con agencias bancarias y, en lo político, era un centro codiciado e influyente.

Se cuenta que hace muchísimos años, tal vez en los tiempos del Presidente Severo Fernández Alonso, se produjo un movimiento obrero-político con resonancias en Sucre y Potosí, ciudades en las que se ventilaron enredos e intrigas, odios y venganzas. Data de esos años, el recuerdo de una conocida canción chayanteña que entre otras cosas dice:

valientes colquechaqueños
victimas del infortunio,
hemos de vengar con sangre
los hechos del 29 de junio...

Dejando la historia y deteniéndonos nuevamente en el aspecto físico de Chayanta, recordemos a Dn. Luis Subieta Sagárnaga, que afirma en su "Diccionario Geográfico del Departamento de Potosí", al referirse a la región: "el territorio de la Provincia es sumamente quebrado por numerosas prominencias orográficas, constituyendo una de las regiones más montañosas de Bolivia, que contiene a la par que elevadas mesetas; abruptos planos, hermosas cañadas y pintorescas vegas, si bien de reducida extensión, lo que produce la variedad de climas y productos agrícolas, aunque en su mayor parte la provincia es de clima frío".

Otro dato que es importante conocer dentro del enfoque regional, es el de la minería:

"Sin disputa alguna -sostiene también Subieta Sagárnaga- entre todas las provincias del Departamento de Potosí, la más rica en productos mineralógicos, es Chayanta, bastando para la justa fama de que goza el Cerro Hermoso de Colquechaca y las minas de Aullagas". Hoy, se han efectuado nuevas prospecciones y se avizora un paulatino resurgimiento para este centro minero.

Los Lípez

Nor y Sud Lípez, Quijarro y Daniel Campos, conforman una de las regiones más extensas e interesantes del Departamento y



que, desde hace pocos años se han propuesto en esfuerzo conjunto industrializar el Salar de Uyuni, impulsar el cultivo de la quinua, interesar en la búsqueda de petróleo y aprovechar las riquezas naturales que pese al frío y a la altura, atesoran montañas imponentes y pampas interminables.

Las cuatro provincias abarcan una superficie de 72.235 Km²., representando esa extensión casi cuatro veces más que la del Estado de Israel en el Cercano Oriente.

Pedro Vicente Cañete, en su "Guía de la Provincia de Potosí", informa que "el temperamento del Partido de Lípez, es demasíadamente frío y no adecuado para la agricultura ni produce más frutos que poca cebada", añadiendo que "fue país abundantísimo de minas en otros tiempos, así como de oro y plata".

Hoy, la soledad y la infinita distancia que reina en los Lípez, al parecer, ha hecho meditar en su aún desconocida geografía y los entendidos afirman que se trata de una región que todavía duerme en el sortilegio de sus escondidas riquezas que allá por el año de 1617 alentaron a Fray Alonso Barba a concluir ese magnífico tratado científico llamado "El Arte de los Metales", en el que cita una mina denominada "La Hedionda" y al referirse al cobre por ejemplo atestigua que "en los Lípez, hay una grandiosa labor antigua en el cerro de Escapi, dos leguas de Chuyca; otra en que lo hay machacado, están una legua de Sabalcha, en el camino real de Colcha; y aunque se cria en otras muchas partes de esta provincia, en ninguna con tanta prosperidad como en el Cerro que llaman de Pereira, y sus contornos hacia Huacatondo".

Quien recorra la árida geografía de los Lípez, comprenderá la grandeza humana, ya que en épocas lejanas, a lomo de mula y venciendo al viento gélido de las pampas, se ubicaron minas, se crearon pueblos y se descubrieron tesoros.

En Nor Lípez, hállanse San Cristóbal, pueblo donde vivió Fr. Alvaro Alonso Barba; Colcha K., antiquísima comunidad quechua; Cocani y Julaca, desde cuyos picos parecería mirarse a lo lejos el infinito azul del Mar Pacífico.

San Antonio, San Pablo de Lípez, al igual que Santa Isabel son poblados que surgieron al amparo de los cateadores de minas y en esa incesante fiebre; en Polulos se asegura que existen yacimientos de uranio. Y ni qué decir, en los Lípez, la riqueza azufrera que da movimiento a cooperativas y a industriales del interior del territorio.

La Provincia Quijarro, cuya capital es Uyuni, muestra poblaciones como Pulacayo, Río Mulatos, El Asiento, Tomave, Yura, Kilpani, Karma, Porco y otras cuyo pasado se remonta a remotas épocas incásicas o a legendarios hechos de la Colonia.

Llica y Tahuá, a orillas del Salar de Uyuni, son las principales poblaciones de la Provincia Daniel Campos, cuya característica ennobecedora es que ha logrado erradicar el analfabetismo y se enorgullece en ostentar una Normal Rural, colegios laborales y un gran número de escuelas, amén de inquietos y patriotas educadores. Luego, como símbolos de trabajo en esta frontera están San Pablo de Napa, Tres Cruces y otros pequeños conglomerados humanos que aprovechan también



la riqueza azufrera de esta árida región, a la par que se convierten en centinelas de la Patria que resguardan -allá entre montañas y altipampas- nuestros escondidos recursos naturales.

El Salar de Uyuni, merece atención especial.

Alrededor de 7.200 Km²., es la extensión de este mar salino, cuya altura está en los 3660 metros sobre el nivel del mar, ofreciendo un panorama de extraordinaria belleza que a la fecha se convierte en una reserva industrial de insospechados alcances para impulsar fábricas de soda cáustica, ácido clorhídrico, y de cloruro de sodio por supuesto.

"En la época de lluvias especialmente, el Salar ofrece espejismos deslumbrantes", repiten los uyunenses para añadir que "por los rayos ultravioletas se pueden instalar nosocomios para tratamientos helio-terápicos".

En cuanto a la industrialización del Salar de Uyuni, se dijo que "esta tarea implica varias etapas sucesivas implementadas por proyectos específicos, como la instalación de una planta de sal yodada, la refinación de todas las materias primas naturales no renovables, el establecimiento de una planta de cloro-soda y finalmente una planta de soda solvay, que en orden prioritario representan todo el complejo industrial del Salar".

Al proporcionar datos sobre la ejecución de este programa, se señaló que "dará lugar a la formación de una sociedad que organizará, planificará y estudiará las alternativas de implementación y por último, dará oportunidad para la ejecución de todo el proyecto dentro de un plazo más o menos corto".

Y mientras se ve con gran esperanza la industrialización del Salar de Uyuni, en Potosí y en las capitales provinciales surge el anhelo de construir una carretera moderna que vincule a la Villa Imperial con la "Hija Predilecta de Bolivia", cuya distancia es de 330 Kms.

El Metal del Diablo

En la vida nacional, la minería ocupa lugar preponderante y el estaño se ha convertido no sólo en el "metal del diablo" como afirma el escritor Augusto Céspedes, sino también en el termómetro económico de Bolivia.

La diminuta Provincia Bustillo del Departamento de Potosí, con apenas 2.235 Km²., superficie similar a la del Ducado de Luxemburgo, en Europa es la que aporta el 60% de la producción minera actual.

Ligados más a Oruro (3 hs. de viaje) que a Potosí (12 hs. de viaje) los centros mineros de Catavi, Siglo XX, Uncía y Llallagua constituyen nombres claves y casi mágicos en el quehacer económico y social de la República, y

Yocalla. Un puente colonial a 45 kilómetros de Potosí (Foto Mendoza).

su historia está escrita con dolorosos matices de sangre y estaño.

Antes de que Simón I. Patiño desde la mina "La Salvadora" empezara a ocupar "estañiferamente" la región, Llallagua, Catavi, Uncía y Siglo XX eran poblados sin importancia en una soledad montañosa a 3.900 mts. de altura.

HISTORIA Y FOLKLORE

Difícil en apretadas líneas, dar una descripción de Potosí, Departamento extenso y maravilloso.

Si al mirar el pasado nos asustan cuatro largos siglos de historia, al contemplar el presente, pese a sus altibajos, nos alientan la grandeza y la férrea voluntad de los hombres que habitan estas tierras.

En Potosí, está la sangre de los mitayos. El brio libertario de Alonso de Ibáñez. La "wiphala" de los Katari. Las incomprensibles ideas de Linare. La austeridad de don Tomás Frias. O la vocación de viajero y explorador que constituyó la vida de Daniel Campos.

Ciudad y provincias guardan páginas que heclizan, y acontecimientos que apasionan.

La Casa Nacional de Moneda se levanta majestuosa en la Villa Imperial y como si ello fuera poco, ahí están los templos de San Bernardo, San Lorenzo, Santa Teresa o San Francisco.

Hombre e historia marchan juntos en Potosí y en la lejanía abrupta de las provincias, aparecen el Marquesado de Otavi, el Condado de Karma, la iglesia de Chayanta, los lienzos de San Cristóbal... Y más aquí, dentro de la marcha del tiempo, figuran Colquechaca, Pulacayo, Huanchaca, María Barzola, Catavi, Siglo XX...

El cerro Rico, con su cúspide argentea de 4800 metros de altura sobre el nivel del mar, ayer como hoy, continúa quieto, impertérrito y hasta solitario y triste a veces, mirando y vigilando a su hija, la Villa Imperial y a sus quince extensas provincias.

Hay que llegar a Potosí, para sumergirse en la historia de su pasado.

¿Y qué decir de su folklore y de sus costumbres?

Colcha y Yura, la primera en suelo chicheño y la segunda en tierra de Chayanta, hoy Provincia Quijarro, muestran con el colorido de su vestimenta, la vistosidad de sus danzas y la sonoridad de sus canciones, el alma pujante y señorial de los que habitan esta alta tierra morena.

El folklore es riqueza inédita en estas regiones.

En Uncía como en Cotagaita, en Pocoata como en Puna; en San Pedro de Buena Vista como en Llica, vibra y canta la tradición boliviana.

Potosí así como fascina con sus minerales y sus trigales, del mismo modo, encanta con su música, sus bailes y sus costumbres.

El "chutillo", ese personaje de carne y hueso que tramonta quebradas y pampas, canta sus penas y sus esperanzas y desde el fondo de su alma, parecería repetir:

Potosino soy
de la rica tierra
donde el indio toca su quena...

Urmiri. Un rancharío indígena perdido en la Cordillera de los Frailes. (Foto Mendoza).

*Hace 8 años un simple anhelo...
una realidad en el*

SESQUICENTENARIO

PRIMER

BANCO

PRIVADO

NACIONAL

BANCO DE SANTA CRUZ

DE LA SIERRA

1966
OFICINA CENTRAL: SANTA CRUZ

SUCURSALES: LA PAZ-COCHABAMBA-MONTERO

AGENCIAS EN SANTA CRUZ: LOS POZOS-7 CALLES-CALLE JUNIN

Banco de Santa Cruz de la Sierra



Sr. Mario Melgar Peredo, Gerente General del Banco de Santa Cruz de la Sierra.

"El Banco de Santa Cruz de la Sierra fue fundado, en la ciudad que lleva su nombre, el 26 de setiembre de 1966, en circunstancias que el Departamento de Santa Cruz contaba escasamente con tres Bancos Comerciales.

Desde sus inicios actuó siempre como una entidad financiera de capital abierto, una verdadera sociedad anónima en el sentido amplio del término, lo cual le permitió captar la confianza y el apoyo de numerosos accionistas pertenecientes a todos los sectores económicos del Departamento.

Aunque en sus comienzos nació como un típico Banco regional -similar a los existentes en otros Departamentos: Cochabamba, Oruro, Potosí, etc.-, con el transcurso del tiempo y debido al dinámico desarrollo de sus actividades, fue ampliando su fisonomía hacia una Institución de gravitación nacional y de liderazgo en el sistema. De este modo, se procede a la apertura de nuevas oficinas en distintos lugares del país y de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, llegando a contar actualmente -además de la Casa Central- con 3 Sucursales (La Paz, Cochabamba y Montero) y 3 Agencias Urbanas ("Siete Calles", Los Pozos y calle Junín).

CAPACIDAD RECEPTIVA Y LIDERAZGO

Al presente, nuestro Banco ocupa el primer lugar dentro de la banca comercial privada nacional en cuanto a su volumen de captación de depósitos del público. En el conjunto de los bancos privados, nacionales y extranjeros, se ubica en el segundo puesto.

Nuestras tenencias de depósitos en el primer semestre de la gestión, así como en años anteriores, han experimentado un ritmo de crecimiento mucho más acelerado que el registrado por el sistema bancario consolidado.

Ello constituye una visible prueba de la confiabilidad demostrada por nuestra numerosa clientela hacia la Institución.

FINANCIAMIENTO

La política crediticia ejecutada por el Banco se orienta a canalizar los fondos disponibles hacia la financiación de los sectores productivos. Nuestra composición cualitativa de cartera se discrimina en una mayor proporción colocada hacia las actividades de la producción y apenas una cuarta parte corresponde al comercio y los particulares.

En la totalidad de las operaciones de crédito hemos requerido la existencia de estas condiciones, previa su aprobación: alta rentabilidad, valor agregado interno, aumento del stock de capital nacional, mayor volumen de ocupación, sustitución selectiva de importaciones, ahorro de divisas, fomento a las exportaciones, importación de bienes esenciales y el efecto multiplicador para la economía.

CAPITAL DE OPERACIONES Y RESERVAS

Al 30 de junio de 1975, el patrimonio total del Banco (capital, reservas y resultados) ascendía a \$b. 18.7 millones, estimando lograr un considerable incremento hasta fines del ejercicio, mediante nuestra política de reinvertir el 100% de las utilidades generadas anualmente.

La composición de nuestro capital está dada por la participación de diez grupos íntegramente nacionales y representativos de los sectores productivos de la región y del país, vale decir, industria, comercio, agricultura, etc. Cabe destacar que el dominio accionario individual en nuestro Banco no alcanza al 3.5% de los títulos emitidos, situación que evita la existencia

de grupos dominantes y, por el contrario, le caracteriza como una auténtica sociedad anónima en sentido amplio.

ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DEL BANCO

A partir de 1975 nuestra Institución ha puesto énfasis en crear una estructura organizativa a nivel nacional, estableciendo una división funcional de las actividades del Banco en tres áreas claramente definidas: Operaciones, Mercadeo y Planificación.

Estas divisiones tienen rango de Gerencias y están coordinadas por el Gerente General como responsable definitivo ante el Directorio del Banco.

NUMERO DE PERSONAL

Nuestra entidad tiene una planta de empleados de 175 personas permanentes en todas sus oficinas del país con la siguiente distribución: Santa Cruz 107; La Paz 38; Cochabamba 23 y Montero 7.

Este personal, que actúa como un verdadero grupo humano integrado a la empresa, se caracteriza por su calificación, eficiencia, gran espíritu de colaboración y alta calidad humana. Ha sido constante preocupación del Banco formar y capacitar a los empleados de la Institución, ante el convencimiento de que los recursos humanos son imprescindibles para el desenvolvimiento de una empresa bancaria.

PREVISIONES FUTURAS

El crecimiento del Banco está íntimamente ligado al crecimiento de la economía nacional. Por tales razones, la acción de nuestra empresa continuará orientada, como primera prioridad, a contribuir financieramente al desarrollo económico de la Nación y del Departamento, a través de la movilización de sus recursos hacia los sectores de alta productividad.

No obstante que nuestra tasa de crecimiento ha sido extraordinariamente dinámica, excediendo las proyecciones cuantitativas anuales, preveemos -en el mediano plazo- un ritmo de desenvolvimiento acorde con las condiciones políticas, económicas y sociales del país así como a la potencialidad de nuestra estructura organizacional.

Sin embargo, hemos programado expandir nuestra red de Sucursales y Agencias en base a un orden de prioridades que surge de estudios de mercados, regionales y sectoriales,

**

**

ya efectuados. Actualmente, nuestras oficinas tienen una ubicación estratégica en la columna vertebral de la economía boliviana y su localización responde a necesidades de lograr una mayor integración nacional. La apertura de nuevas Sucursales responderá a nuestro deliberado propósito de servir con nuestras múltiples operaciones bancarias a una clientela cada vez más vasta y extendida en todo el territorio nacional.

PLANTA DIRECTIVA Y EJECUTIVA

El Directorio 1975 de nuestro Banco está integrado por: Ing. Lyders Pareja Egúez, Presidente; Juan Manuel Parada Primer Vice-Presidente; Oscar Urenda Peinado, Segundo Vice-Presidente; Vocales: señores Ing. Percy Fernández Añez, Juan Franco Suárez, Antonio Barbery González, Mateo Kuljis, Ivo Vranjican, Edgardo Cuéllar Ariaza y Arnaldo Suárez Escalante.

El personal ejecutivo está compuesto por: Mario Melgar Peredo, Gerente General; Jorge Chahín Justiniano, Gerente de Operaciones; Luis F. Saavedra Bruno, Gerente de Mercadeo; José Justiniano Aguilera, Gerente de Planificación; Oscar Parada Perdiel, Gerente en La Paz; Alberto Gianella Descarpontiez, Gerente en Cochabamba y Mario Aguirre Saucedo, Gerente en Montero".



Ing. Lyders Pareja Egúez, Presidente del Directorio del Banco de Santa Cruz de la Sierra.

Realidad de Potosí

Por Carlos Mercado Calderón

Potosí, que durante mucho tiempo ha sido llamada "la Capital del olvido", muy paulatinamente avanza por el camino del desarrollo, para ponerse a tono con el progreso a veces acelerado que logran otras ciudades del país. Hagamos un breve recuento, a través de sus principales rubros:

MINERIA

Desde que las portentosas riquezas del Cerro de Plata fueron descubiertas por el indio Diego Huallpa, hace más de 430 años, se ha avanzado mucho en los sistemas de explotación minera; aunque todavía se conserven otros como testimonio de cómo eran trabajadas las minas en aquellos lejanos tiempos.

Lo moderno y lo tradicional todavía se conjugan y a veces se complementan. Así, junto a las máquinas que oran la roca las 24 horas del día en tres "puntas" (turnos), el barreno y el combo dejan oír todavía su metálico y cadencioso golpetear. Junto a los trencitos eléctricos ("suchos") utilizados en la extracción minera, en algunas minas pequeñas del Cerro Rico aún se emplea "mulos carreros" que jalan pequeños carros cargados de mineral desde el lugar de trabajo hasta la bocamina "porque el mulo no cobra jornales y cuando enferma de silicosis no le hace el gasto a la Caja de Seguro", afirmaba en tono burlón un trabajador.

Junto a los andariveles y vehículos que transportan "carga" hasta los ingenios, hace apenas 20 años atrás eran utilizadas recuas de "mulos bajadores". Junto a los modernos sistemas de concentración de minerales sigue teniendo vigencia el "maritate" (canastillo metálico asegurado al extremo de una viga de madera con un eje central fijo) accionado por un trabajador, o las canaletas rudimentarias en cuyo lecho se sedimenta el mineral.

El "ojo experto" del minero compete aún con los laboratorios de análisis y ensaye de minerales, para conocer "la ley" que tienen éstos. Junto al pequeño industrial minero o al cooperativista que muchas veces nunca sale de la pobreza, se encuentran legiones de adinerados "rescatistas" (rescatadores) que disfrazan con una concesión minera sus "regulares y abundantes" internaciones de minerales de todos los colores y leyes.

Junto a trabajadores asegurados a la C.N.S.S. (Caja Nacional de Seguro Social) y organizados en Sindicatos y Cooperativas mineras, suman a cientos y miles en todo el Departamento los que mueren a edad temprana en accidentes o con "mal de mina" (silicosis), sin otro auxilio facultativo o social que la muerte misma.

Pese a que la jornada de trabajo es de ocho horas, en muchas minas es corriente que el trabajador recurra voluntariamente a la "quedada" (sobretiempo) o a la "doblada" (trabajo de 16 horas continuadas) sin dejar el lugar de laboreo sino exclusivamente para recoger la "comida" que les lleva la esposa o uno de sus numerosos hijos hasta la bocamina. Su permanente estrechez económica le impele a ello. Así llega a la madurez, sólo en el cementerio.

Empero, en esta "mole de plata" trabajada por casi 10.000 empleados u obreros regulares de la Empresa Minera Unificada, cooperativistas y no cooperativistas, "donde a la tempestad petrificó el tiempo" como dijera el escritor Fernando Diez de Medina en su reciente visita a Potosí, el poderoso gigante despierta con renovados bríos.

No otra cosa significa la instalación de la PLANTA DE PRECONCENTRACION DE MINERALES DE ESTANO DE BAJA LEY cuyas edificaciones se levantan en la cara norte del Cerro, y los HORNOS DE VOLATILIZACION de la zona de La Palca a 15 Kms. de la ciudad sobre el camino carretero Potosí-Oruro.

En 1972, técnicos del Departamento Metalúrgico de Comibol realizaron los estudios para la instalación de esta Planta. Al año siguiente fue concretado su financiamiento por medio de un crédito inglés reflejado en maquinaria. La construcción de las obras civiles estuvo a cargo de varias empresas especializadas. A la fecha el 50% de la maquinaria se encuentra convenientemente montada; habiendo retrasado el envío y



Plaza Alonso Ibáñez, en la capital de la Villa Imperial.

recepción de la segunda mitad la crisis energética mundial. Se espera recibirla los primeros días del mes de Agosto, y su puesta en marcha ha sido calculada para el 10 de Noviembre del presente año en ocasión de celebrarse la fecha cívica departamental potosina.

El funcionamiento automatizado de esta Planta de Preconcentración ha de requerir de la atención y control de sólo 10 personas incluyendo técnicos, para tratar un volumen de mineral equivalente a las 1.500 toneladas diarias, elevando su ley del 1% de interior mina al 3%.

En la región de La Palca, dentro de 30 meses estarán funcionando los Hornos de Volatilización que se han convertido en la "salvación" de la minería potosina centralizada en torno de la capital. En ellos el mineral de estaño con el 3% de ley salido de la Planta de Preconcentración, logrará una recuperación considerable al ser elevada su pureza al 50%.

La maquinaria soviética con un costo de 8 millones de dólares, ya está llegando paulatinamente a La Palca, y tres empresas constructoras se han adjudicado la ejecución de las obras civiles.

Pese a su capacidad de tratamiento calculada en 500 toneladas diarias, ha de requerir sólo de 45 personas entre obreros, técnicos y empleados para su funcionamiento. Empero, han de incrementarse los requerimientos de vehículos de transporte, ya que el mineral de

baja ley debe ser llevado desde el Cerro Rico y las minas de Colavi a 70 Kms. de la ciudad.

Otra institución importante en Potosí es la Cámara Departamental de Minería creada el año 1953 con apenas 48 socios, y que actualmente aglutina en su seno a 1.100 productores mineros emprende la construcción de un moderno edificio en pleno corazón de la ciudad.

Cuatro pisos se levantan (para ser estrenados oficialmente el 6 de Agosto del presente año) en medio de dos monumentos arquitectónicos coloniales: la Casa Nacional de Moneda con su "museo de América" y la Iglesia Matriz.

Este edificio que demanda una inversión de 3.000 dólares americanos, pese a su diseño moderno no ha de desentonar con los dos portentos de la arquitectura colonial que le rodean. Contará con una Biblioteca Minera Especializada que ha de estar a disposición de sus asociados mineros, pueblo en general y especialmente universitarios de la Carrera de Minas. De igual forma ha de cobijar al más moderno y completo Museo Mineralógico del

Departamento de Potosí, que ya se encuentra en preparación.

La Oficina Regional del Banco Minero de Bolivia en Potosí, es la más importante del país ya que rescata el 41% de toda la producción minera nacional de: estaño (56%), zinc (90%), plata (93%), plomo (32%), antimonio (37%) y otros.

Como dato ilustrativo podemos indicar que durante el año 1974 ha rescatado y comercializado: 5.476 toneladas de estaño, 2.460 de antimonio, 1.936 de cobre, 420 de plata, 1.320 de zinc, y 1.884 toneladas de plomo. Además es propietaria de 475 bocaminas en el Cerro Rico de las cuales 220 han sido concedidas para su explotación.

Igualmente otorga créditos a 569 industriales mineros pequeños que trabajan 381 minas de estaño, 96 de plomo, 51 de cobre y 41 de antimonio, sin contar a los cientos de cooperativistas mineros y sindicatos que le entregan su producción.

De otro lado, en sus almacenes de Potosí cuenta con maquinaria rusa y polaca consistente en: molinos, grupos electrogénos, chancadoras, compresoras, mesas de concentración, etc., que se entrega al industrial minero previa cancelación del 25% del valor total del pedido de maquinaria.

En la Pampa de San Clemente -zona oeste de la ciudad- tiene un moderno edificio de análisis y ensaye de minerales. Finalmente, ofrece orientación y asesoramiento técnico en la mecanización del trabajo minero y la aplicación de sistemas rentables para la producción.

También cabe señalar que con la iniciativa privada, en la ciudad han sido construidos 19 ingenios con características modernas en su funcionamiento, y la Empresa Minera Careaga se ha propuesto instalar por su propia cuenta unos Hornos de Volatilización de Minerales de Estano de Baja Ley, desde luego más pequeños que los que se construyen en La Palca con financiamiento ruso y de Comibol.

AGRICULTURA

Durante mucho tiempo se ha sostenido que Potosí era un Departamento minero por excelencia. Empero, en sus 118.218 Kms. cuadrados de superficie, el 80% de la población potosina está vinculada con la actividad agrícola cultivando más de 10.000 hectáreas de papas y más de 5.000 hectáreas de trigo, para hablar sólo de los renglones más importantes.

Más de 2 millones de ovinos, 1,5 millones de camélidos, 1 millón de caprinos pueblan la caprichosa y variada conformación geográfica y climatológica de sus 15 provincias.

Si bien en algunas poblaciones potosinas todavía se emplea la "barreta" (fierro largo y puntiagudo) en la preparación de suelos, la "laquiza" (pequeño punzón metálico) para la siembra de la quinua y el arado de madera tirado por bueyes como principal instrumento de labranza, y la bosta de ovinos, camélidos y caprinos como principal abono; es de justicia anotar que el agro está ingresando ya a la etapa de mecanización, al empleo del tractor agrícola, el arado de vertedera, a la siembra científicamente orientada y al empleo de fertilizantes industriales que han dado como fruto en algunas zonas- incrementos considerables en la producción que registra niveles del 200 y 300% en comparación con los tradicionales y rudimentarios sistemas de cultivo (pampas de Lequezana y Quijarro en 1974).

El Programa de Auxilio y Rehabilitación Rural (PARR) durante el trienio 1968-1970, y posteriormente la Oficina Departamental de Agricultura, han logrado realizar en el agro potosino 830 obras de magnitud a través de sólo 8 Agencias de Extensión Agrícola.

Actualmente funcionan 10 Agencias de Extensión Agrícola, con un número igual de Centros de Desarrollo, cuyos técnicos además de trabajar junto al campesino y al agricultor elaboran proyectos, canalizan su financiamiento y los llevan a la práctica.

Así, han sido construidas varias represas que irrigan grandes extensiones de terrenos aptos para la siembra de cereales, tubérculos, hortalizas y especies forrajeras. En la población de Betanzos se levanta ya el primer Centro de Procesamiento de Semillas, que a su conclusión habrá significado una inversión aproximada de 1 millón de pesos bolivianos.



Una calle colonial en Potosí.

campos interzonales, sistemas de agua potable, postas sanitarias y escuelas en diferentes comunidades potosinas; al igual que Acción Cívica de las Fuerzas Armadas.

SERVICIOS PUBLICOS

a) Aguas Potables.

De las 32 lagunas artificiales que fueron construidas en la época de la colonia por los conquistadores españoles, aunque muy deterioradas por el paso de los años, todavía se conservan 22 en las inmediaciones de la ciudad.

40 Kms. de canales aductoras interconectan a estas 22 lagunas, de las cuales AAPOS POTOSÍ (Administración Autónoma para Obras Sanitarias) utiliza tres cuencas para abastecer de agua potable a la ciudad: Cuenca de San Ildefonso (San Ildefonso y su tributaria Calderón) San Pablo y San Fernando), Cuenca de Chalviri (Chalviri e Ilimani) y Cuenca de San Sebastián (San Sebastián, Planilla, Muñiza, Cruciza y Mazuni).

Después de largos meses de peripecias por el hallazgo de considerables volúmenes de arcilla, en 1974 ha concluido la reconstrucción de la Laguna de San Ildefonso (870.000 metros cúbicos de capacidad original) por la Empresa Constructora Integral Ltda. con un costo que sobrepasa los 3 millones de pesos bolivianos para lograr un incremento de almacenamiento de 640.000 metros cúbicos de agua.

Por administración directa de AAPOS, y con una mínima inversión, ha sido rehabilitada la Laguna de San Sebastián también en 1974, y ahora recibe las aguas de las cuatro lagunas tributarias de su cuenca.

De Abril a Octubre de 1974, ha sido tendida una tubería de aducción de asbesto-cemento, entre la Laguna Chalviri y el principal depósito de almacenamiento que existe en las afueras de la ciudad (Tanque Milner) en una extensión de 12 Kms. y a un costo de 1.5 millones de pesos bolivianos. Con esta obra ha bajado a CERÓ la pérdida por evaporación-filtración que se producía en el caudal original entre Chalviri y Tanque Milner, y que llegaba al 53% a través de la canaleta colonial descubierta. Actualmente esta laguna almacena un volumen que sobrepasa los 3.1 millones de metros cúbicos de agua.

De diciembre de 1974 a enero de 1975, ha sido construida otra aducción de 1.800 metros de longitud con tubería de asbesto-cemento entre la Laguna de San Ildefonso y el Tanque Milner, con una erogación de 278.579 pesos bolivianos.

La antigua red de distribución de agua potable en la ciudad, que databa del 1945 (con tubería de hierro fundido) ha sido complementada el segundo semestre de 1974 con 40 Kms. de tubos de asbesto-cemento con un crédito del BID por un total de 956.000 dólares y un aporte local de 730.000 dólares. Más el techado del Tanque Milner, un sistema de filtros rápidos y una pequeña planta de cloración. El diseño de modernización del sistema de distribución del agua potable en Potosí estuvo a cargo de la Empresa Boyle Engineering, la construcción se efectuó la Empresa Integral Ltda. y la supervisión de obras Ingeniería Politécnica Americana. Este sistema aún no ha

mostrado las bondades de funcionamiento previstas en las especificaciones de diseño original, y ha dado lugar a una serie de entredichos que engloba a las tres empresas antes mencionadas. Al extremo de que se ha determinado que AAPOS POTOSÍ encare todos los trabajos que conducen a su funcionamiento eficiente interconectando las redes de distribución tanto antigua como moderna; para lo cual están siendo construidos adicionales tanques de almacenamiento con sus correspondientes tuberías de aducción.

De esta manera ha de lograr garantizarse el normal suministro de agua potable a la población, y su rápida ampliación hacia los sectores que habían sido marginados en el Proyecto de Modernización.

Con la habilitación de la cuenca de San Ildefonso, la aducción Chalviri-Tanque Milner, la rehabilitación de San Ildefonso y su correspondiente aducción hasta el Tanque Milner, de acuerdo a los cálculos estimativos, Potosí ha de contar con el suficiente volumen de agua para cubrir los requerimientos industrial y doméstico hasta la primera década del año 2000.

Empero, pasada esa fecha habrá que pensar en la rehabilitación de las lagunas de las otras cuencas trayendo sus aguas hasta la ciudad mediante sistemas de aducción.

En cuanto a las piletas públicas, son famosas en la Villa Imperial por su "aguita de vertiente": Pichincha Pila, Ckarucu Pila, Mañazo y la Huisija Pila. A estas cuatro, se suman 150 más instaladas en barrios periféricos y densamente poblados. Inclusive todavía queda memoria de la primera piletta particular (o por lo menos una de las primeras) instalada en la zona Sur de la ciudad en el domicilio de la familia Buitrago.

En las provincias, la principal fuente de abastecimiento de agua para uso doméstico la constituyen los ríos y pozos artesianos. Mas, en los últimos años han sido emprendidas obras de magnitud actualmente ya concluidas o en pleno proceso de realización. Así tenemos los sistemas de aguas potables y alcantarillado en: Llagueta-Uñca, Villazón Puna, Chaqui, Betanzos, Ravelo, Tupiza y otras poblaciones menores inclusive comunidades campesinas.

De otro lado, 77 zonas de la ciudad en el presente año, están siendo beneficiadas con alcantarillado sanitario o alcantarillado pluvial, con una inversión de CODEPO que se acerca a los 2 millones de pesos bolivianos.

b) Electrificación

Primero a través del Comité de Energía Eléctrica y que después cambió de denominación a Servicios Eléctricos Potosí S.A. (SEPSA) la ciudad recibía suministro de fluido eléctrico de dos fuentes: COMIBOL con 1.800 Kw hora, y las Plantas de Cayara y San Antonio de propiedad de la Empresa Soux que generaban 400 Kw hora.

Las caprichosas ampliaciones de esta red, ocasionadas por el aumento vegetativo de la población, la aparición de nuevas zonas edificadas y carencia de material eléctrico apropiado, producían una pérdida del 34% de la energía eléctrica que salía de las estaciones centrales de control hacia su distribución en la ciudad. Por ello, de febrero de 1972 a julio de 1973 las empresas asociadas Cicsa-Eial

naturales de Jatun Huara-Huara y Juchuy Huara-Huara, para lograr la comercialización de UN MILLON de truchas por año.

También en el mes de diciembre de 1974, CODEPO, ha puesto en funcionamiento en la zona de Las Lecherías (2 Kms. de la ciudad) un vivero forestal en el cual se logran DOS MILLONES anuales de plantas aclimatadas a la altura como: eucalipto globulos, olmos, quisuara y ciprés, con las cuales en la estación lluviosa del presente año han de arborizarse extensas regiones.

Finalmente, la institución de Desarrollo y Obras Públicas importó una partida de semilla de papa holandesa (300 quintales), lográndose en la primera cosecha una producción promedio de 350 quintales por hectárea. La semilla lograda con la segunda siembra (1976) ha de ser vendida a los agricultores, cooperativas agrícolas y campesinos para incrementar su cultivo en otras áreas del departamento potosino.

De otro lado, la Oficina Regional de Desarrollo de la Comunidad, ha emprendido la realización y conclusión de variados trabajos de magnitud como ser: represas, sistemas de riego, caminos de penetración,

En diferentes regiones del Departamento han sido instalados 9 centros de inseminación artificial, 40 baños antiparasitarios, 40 silos para papa con capacidades de almacenamiento que fluctúan entre los 800 y 2.000 quintales. 12 acueductos y estanques de riego, defensivos en las comunidades de Molle Grande, Calcha, río de Vitichi y otras; más de 100 Kms. de caminos vecinales y de penetración han sido abiertos; 80 escuelas campesinas; centenares de apriscos y gallineros; silos de forraje; dos viveros forestales en San Lucas y Betanzos cada uno con una capacidad de 5.000 plantas por año.

Lagunas como Cayara y Talacocha, han sido enriquecidas con la siembra de alevinos de trucha.

Se procedió a la importación de pequeños lotes de seminales de ovinos y vacunos para mejorar las especies criollas y lograr mayores índices en la producción de carne, lana y leche. Con planes posteriores se pretende lograr la industrialización de 8.000 litros diarios de leche proveniente de las granjas de: La Lava, Samasa, La Esmeralda y Puna; estas últimas de propiedad de la Universidad "Tomás Frías".

En diferentes zonas del Departamento el trabajo agrícola se ha convertido en "rentable" debido a la organización de cooperativas, bajo el impulso de misioneros belgas (sacerdotes y laicos), oficinas dependientes del Ministerio de Asuntos Campesinos, Acción Cultural Loyola (ACLO) que también extendió su radio de acción a varias comunidades potosinas, y en fin, ha primado la iniciativa particular de grupos de campesinos, que ahora se han convertido en grandes abastecedores de productos no solamente de la capital y poblaciones menores; sino, aún de importantes ciudades del interior del país como: Oruro, Sucre, La Paz y Santa Cruz especialmente con patatas de primera calidad.

El Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosí (CODEPO), está impulsando la mecanización agrícola con la reciente adquisición de una primera partida de 14 tractores de fabricación nacional equipados con: rastras, arados, aporcadoras, sembradoras y trilladoras que han sido destinados a las comunidades de Sijllani (a 55 Kms. de Potosí) y Suqui (a 80 Kms.).

El 5 de diciembre de 1974, ha hecho sembrar 5.500 alevinos de trucha en las lagunas San Pablo y Chalviri. Y el segundo semestre del presente año encara la construcción de la primera "piscigranja" en la región de Chico-Chico (a 60 Kms. de la capital) y con un costo aproximado de 1.5 millones de pesos bolivianos) aprovechando las lagunas



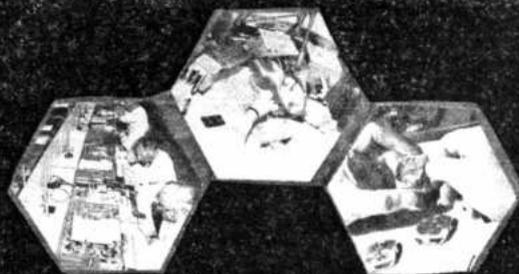
Frontis de la Casa de la Moneda.

TECHNOS WATCH CO.

EL PRIMER RELOJ TECHNOS FUE HECHO EN 1745, DOSCIENTOS TREINTA AÑOS ATRAS. HOY LA CALIDAD DE LOS RELOJES TECHNOS HAN GANADO LA REPUTACION DEL MUNDO ENTERO.



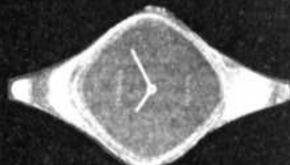
MARCA LA HORA DEL PROGRESO EN BOLIVIA...



Caja metálica, vidrio mineral, sumergible, esfera en diferentes colores, Incabloc 625 040 4



Esfera en diferentes colores, Incabloc 332 067 2 caja de cromo 332 068 2 caja dorada



Plata, Incabloc 332 198 5



Caja, vidrio y esfera de zafiro sintético, completamente irrayable, sumergible, caja y esfera en diferentes colores, automático, Incabloc 639 005 8-639_010 8

That's TECHNOS



1. Technomatic: Un reloj automático, de bella forma, robusto para hombres modernos. Exacto, deportivo. 2. Pioneer: Reloj de calidad de precio razonable para hombres que trabajan. Robusto sólido. 3. New Style: Reloj extravagante de moda para In-People. 4. Select: Reloj elegante para Señoras distinguidas y Señores con altas aspiraciones. Referente a la artesanía de belleza intemporal

Technos Watch Co.
CH-4716 Welschenrohr
Suiza

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA
VELAMOR Y CIA. LTDA.

La Paz: figueroa 788



En la casa de Technos mucho se está haciendo. Una colección completamente nueva. Cuatro modelos adaptados a los deseos de los diferentes consumidores. Moderno. Con tendencia ajustada.

International Guarantee

tuvieron a su cargo la instalación de una moderna red de distribución de energía eléctrica.

Desde el mes de abril de 1974, a través de líneas de alta tensión que vienen desde la ciudad de Sucre, la Villa Imperial está abastecida con 2.800 Kw hora en los "picos de carga".

De esta manera se ha multiplicado considerablemente la instalación de pequeños talleres con herramienta de trabajo mecanizada, especialmente ingenios y carpinterías.

Igualmente ha sido mejorado el alumbrado público, con la instalación de tubos de neón en Calle Chayanta, Bustillo, Avenidas Arce, Serrudo, del Maestro, Camacho, Antofagasta, ciudad satélite y todas las arterias que circundan la plaza principal (10 de Noviembre).

El frontis de las principales atracciones turísticas por su arquitectura colonial, lucen iluminadas durante las noches. Indudablemente cambió la fisonomía nocturna de Potosí con la colocación de letreros luminosos en las calles céntricas y comerciales de la ciudad.

En las provincias, también ha sido encarada la electrificación. Así por ejemplo CO-DEPO ha provisto de grupos electrogenos e instalado los sistemas de distribución en: Chayanta, Aymaya, Porco, Tinguipaya, Ravelo y Sacaca; para no hablar sino de las recientes inauguraciones oficiales del servicio eléctrico provincial.

Misioneros belgas que trabajan en una infinidad de comunidades del Departamento (entre otras: Concepción, Los Lipéz, Esquiri, Toro Palca, Yurac Ckasa, Urmiri, Turqui, etc.) solamente en los últimos meses han hecho entrega de las obras de electrificación en las poblaciones de Yocalla y El Molino. Esta última en cooperación directa de la oficina regional de Desarrollo de la Comunidad.

c) Educación

Para hablar sólo de las edificaciones escolares más importantes inauguradas en el curso de los últimos meses, en la ciudad de Potosí han sido levantados dos modernos edificios: Liceo de Señoritas "ANTOFAGASTA" y Escuela "ISMAEL MONTES" con dineros provenientes del ítem de Edificaciones Escolares de CONES.

La institución Fé y Alegría, hace poco ha estrenado en la zona de San Clemente un nuevo edificio escolar, sumándose al ya levantado en la zona de Ticka Loma.

En las provincias, también han sido levantadas modernas escuelas urbanas en: Vichih, Pocoata, Puna y Chaquí, poblaciones dependientes de la Dirección Distrital de Educación Urbana de Potosí.

El Comité de Desarrollo y Obras Públicas (CODEPO), en el presente año solamente, ha hecho entrega oficial o termina la construcción de 16 escuelas en las provincias: Nor Chichas, Tomás Frías, Linares, Cornelio Saavedra, Bustillos, Sud Lipéz y Charcas.

La Oficina Departamental del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, en los últimos años ha construido 80 escuelas en diferentes comunidades.

La Oficina Regional de Desarrollo de la Comunidad, desde el año 1957 con la denominación de Acción Andina con sede en Utaivi, posteriormente llamada Desarrollo Rural con asiento en Betanzos (1962), además de su labor específica de construcción de represas, sistemas de riego, caminos, etc., dentro de sus realizaciones ha incursionado también en la educación del niño campesino. Por ello, en sus obras anuales o planes anuales de trabajo, consigna por término medio la entrega de 15 escuelas. Entre ellas por su magnitud figuran las de: Llica, Cayara, Repallo y Yocalla.

La dirección Distrital de Educación Rural, con aportes de diferentes instituciones permanentemente está logrando levantar nuevas escuelas y núcleos escolares en muchas comunidades.

Además debemos señalar que, desde el año 1952 suman centenares las escuelas pequeñas que han sido edificadas con el propio y exclusivo esfuerzo de los campesinos, a todo lo largo y ancho del Departamento de Potosí, igualmente sostenidas con su particular aporte económico.

ch) Carburantes

Desde el año 1939, la Villa Imperial y sus provincias, han sido abastecidas de carburantes, por la Oficina Regional de Y.P.F.B. (Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos).

La institución en 1959, estrenó sus oficinas en la zona de Las Delicias e instaló Tanques de almacenamiento de carburantes (5 en total) que durante mucho tiempo fueron considerados como "gigantescos"; pues dos de ellos tienen una capacidad de 225.000 litros; y tres almacenan 125.000 litros de: gasolina, kerosen y diesel.

Por el considerable aumento en el número



Monumental catedral de la ciudad de Potosí.

de vehículos motorizados no solamente en la capital sino también en las provincias, al igual que por el crecimiento acelerado de la población, los depósitos de almacenamiento de carburantes han resultado insuficientes para cubrir la demanda. Por ello la entidad fiscal del petróleo se encuentra construyendo un "poliducto" que ha de ser oficialmente inaugurado el 10 de Noviembre del presente año, desde la ciudad de Sucre.

Para esto, han sido levantados CUATRO tanques de almacenamiento con capacidad de 5.000 barriles cada uno, y otros DOS que contendrán también cada uno- 7.200 barriles de: gasolina blanca, extra y superextra, kerosen, diesel y fuel-oil. Este último producto exclusivamente para atender los requerimientos de la Planta de Volatilización de La Palca y de quienes industrializan "cal".

Como el poliducto debe cubrir el consumo de carburantes en todo el sur del país (Tarija, Villazón, Tupiza, Uyuni y sus agencias regionales de Culpina, Cotagaita, Puna, Macha y Atocha, además de una infinidad de poblaciones menores) se prepara ya el terreno donde serán levantados nuevos CUATRO tanques de almacenamiento que tendrán una capacidad de 10.000 barriles cada uno.

Finalmente, en Potosí ha de contarse con una Planta Automática Engarrafadora de "gas licuado", para lo cual ha sido colocado Méjico el pedido para la provisión de CUATRO tanques especiales, que deben llegar completamente armados- en el curso de los próximos meses coincidiendo su funcionamiento con la inauguración del poliducto.

Otra obra de gran importancia emprendida por Y.P.F.B. en los últimos meses no solamente por su céntrica ubicación, sus líneas modernas, sus CINCO surtidores, su edificio pequeño para exhibición y venta de lubricantes; sino también por su funcionalidad, es la Estación de Servicio inaugurada en diciembre de 1974 en la convergencia de las Avenidas Cívica y Serrudo.

Como dato ilustrativo del consumo de carburantes solamente en la capital, podemos indicar los siguientes índices-promedio: Gasolina 1.350.000 litros al mes, kerosén 1.400.000 y diesel 860.000 litros.

d) Teléfonos

Para el 10 de Noviembre de 1948, fue inaugurado el primer servicio de Teléfonos Automáticos en Potosí con maquinaria de fabricación belga "7-D Rotativa".

La instalación y puesta en marcha estuvo a cargo de la Empresa Standard Eléctric. El día de la inauguración oficial solamente funcionaron 100 líneas por falta de abonados; posteriormente y cuando se comprobó su eficiente funcionamiento recién fueron adjudicadas las 400 restantes.

La capacidad de diseño de los equipos podía haber facilitado su ampliación hasta 2.000 líneas. Dificultades de carácter económico, líneas. Dificultades de carácter económico, porque eran realmente contadas las inscripciones particulares que pagaban nor-

malmente el tarifaje mensual, no pudo concretarse la ansiada ampliación. Hasta 1969 en que funcionaba "todavía" la central telefónica gracias a los ingeniosos recursos técnicos puestos en juego por su Jefe de Mantenimiento Dn. Florencio Doria Medina se convirtió en un servicio "casi" gratuito que fue muriendo poco a poco.

En otro 10 de Noviembre, pero del año 1972, fue inaugurada la nueva Central de Teléfonos Automáticos con 2.000 líneas en pleno funcionamiento; y en un edificio especialmente diseñado para el efecto.

La empresa Oki Electric Industry Company Ltd. de Tokio (Japón) tuvo a su cargo la instalación del servicio telefónico potosino que está dotado de la maquinaria más moderna con que se contaba hasta esa fecha en las fábricas de esta empresa japonesa con el sistema "cross bar" (barra cruzada).

El diseño de estos equipos está calculado para el funcionamiento de 5.000 líneas. Por lo mismo que se espera concretar a breve plazo la ampliación de las 3.000 restantes.

El moderno edificio de dos plantas que se levanta en medio de la Iglesia Matriz y la Casa Nacional de Moneda, en plena plaza principal, ha sido muy criticado por su arquitectura que muestra un contraste violento entre la estructura colonial y las líneas modernas; al extremo de que en tono despectivo se lo conoce como "la caja de fósforos de Oki".

Actualmente, Teléfonos Automáticos Potosí (bajo la dependencia del Comité de Desarrollo y cuya autonomía buscan abonados y pueblo) está levantando edificaciones complementarias para cubrir los requerimientos que surgen con el paso del tiempo.

También, para llegar a zonas de la ciudad en las que se hace necesaria la existencia de teléfonos de servicio público, está instalando modernas cabinas telefónicas que en nada tienen que envidiar a las existentes en las ciudades más grandes de Sud América.

Tampoco se descarta la posibilidad de que en un futuro inmediato, se pueda llegar con el servicio telefónico a las poblaciones cercanas a la ciudad.

e) Industrias

Una de las industrias de más reciente funcionamiento y enfocada con criterio de servicio a la colectividad es la Cerámica Roja, llevada adelante por la Cooperativa de Ahorro y Crédito "Catedral Ltda."

Dos máquinas de fabricación nacional, dos hornos de cremación, depósitos y oficinas se levantan en la zona norte de la ciudad (Garita San Roque) con una inversión de 1.150.744,48 pesos bolivianos, para una producción mensual de 140.000 piezas de ladrillo gambote o con 2, 3,6 y 8 huecos.

La segunda quincena de Mayo de 1975, ha sido mostrada al pueblo potosino la primera producción salida de la fábrica, consistente en 35.000 piezas de ladrillo de cerámica roja de primera calidad.

Dentro de los planes de esta novel industria, figuran la producción de: tubos de alcantarillado, tejas coloniales y planas, losetas, y celosías, en una cantidad suficiente como para cubrir el mercado local y el de las ciudades del sur del país.

Otra pequeña industria que está dando los primeros pasos en la Villa Imperial, es la fabricación de artefactos de uso doméstico: "mini-anafes", impulsada por Florencio Trujillo, joven estudiante universitario.

La primera partida de 100 piezas ha tenido mucha acogida, por lo cual se está procediendo a una producción mucho mayor de estos "auxiliares de emergencia para el ama de casa".

De contar con la concesión de crédito industrial, sus actuales dependencias han de ser ampliadas para producir: anafes de todo tamaño (que funcionan a presión), cocinas con horno, estufas y calentadores de ducha que funcionen a gas de kerosén.

VIVIENDA

Con el crecimiento de la población se ha presentado ya el problema habitacional en nuestra Villa Imperial.

Sin embargo, a través de diferentes instituciones se está encarando por lo menos su parcial solución.

Así por ejemplo, CONAVI (Consejo Nacional de Vivienda) en lo que actualmente se denomina Ciudad Satélite, ha construido 153 viviendas unifamiliares, las mismas que fueron entregadas a sus adjudicatarios durante el primer trimestre de 1973. Con este Plan-153 han sido beneficiados con vivienda propia: maestros, trabajadores mineros, fabriles, trabajadores de comercio Caja de Seguro, Servicio Nacional de Caminos, Alcaldía Municipal, etc.

Igualmente en el curso del presente año ha de encararse la construcción del Plan-12, que ha de servir como complementación del Plan-153 siempre en la Ciudad Satélite. De otro lado, la Regional Potosí de CONAVI estudia la ejecución del Plan-29 en la zona de Ticka Loma.

El Consejo Nacional de Vivienda Minera, a partir del mes de Octubre de 1971, ha procedido a la entrega paulatina de 65 viviendas unifamiliares en la zona de Las Delicias, a trabajadores de la Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí.

También a través de la Secretaría de Tierras y Casas de los Sindicatos Central de Metalúrgicos y Empleados de E.M.U.C.P. se ha poblado una extensa zona de la Pampa de San Clemente y La Chacra.

Finalmente MUTUAL POTOSÍ (una Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda) pese a sus pocos años de creación, ha encarado la construcción de un moderno edificio multifamiliar ("Renovación") de cuatro pisos en Avenida Serrudo, a poca distancia de otro edificio también moderno construido por la Universidad "Tomás Frías" como albergue universitario o internado.

Llegan a la veintena los socios-ahorristas de MUTUAL POTOSÍ que actualmente cuentan con viviendas propias edificadas con criterio moderno y funcional. Al igual que la institución ha planificado la construcción de edificaciones multifamiliares como la de El Morro y otras urbanizaciones, al propio tiempo que levanta su edificio propio en Plaza 6 de Agosto.

OTRAS CONSTRUCCIONES Y OBRAS

El Comité Departamental de Desarrollo, está impulsando la construcción de dos importantes obras que han de ser estrenadas el 10 de Noviembre del presente año: la Terminal de Buses que construye la Empresa Eial, y el Mercado de Vituallas a cargo de la Empresa Arcón. Estas dos modernas edificaciones han de estar conectadas con la ciudad por medio de la Avenida Universitaria que está siendo aduinada en una superficie de 12.800 metros cuadrados.

La Empresa Minera Unificada del Cerro de Potosí, en el Campamento Pailaviri, también ha levantado un moderno y gigantesco edificio escolar que lleva el nombre de "Jaime Mendoza".

La Federación Sindical de Chóferes 1º de Mayo, en pleno centro de la ciudad (Plaza 25 de Mayo) está concluyendo su sede propia con una moderna edificación de varios pisos.

También la iniciativa privada, está levantando edificios que poco a poco le están dando a Potosí la fisonomía de una ciudad moderna.

Aunque un poco lentamente —en comparación con otras ciudades del interior de la República— Potosí avanza hacia la modernización y hacia el progreso.

HOMENAJE DE LOS INGENIEROS

EN EL DIA DE LA PATRIA

Al celebrar ciento cincuenta años de vida republicana, los ingenieros rendimos ferviente homenaje de admiración a los patriotas forjadores de nuestra libertad política, cuyos conductores máximos Libertador Bolívar, Mariscal Sucre y Mariscal Santa Cruz organizaron la nacionalidad para que los bolivianos seamos dueños de nuestro destino a fin de labrar nuestra propia felicidad.

Del balance de vida republicana resalta con caracteres teñidos con sangre de valientes la desesperada lucha por conservar la heredad territorial y su independencia política y

por alcanzar su libertad económica.

Desde 1825 las generaciones de ingenieros contribuyen a vertebrar el territorio, colonizar su suelo, aprovechar sus recursos naturales, urbanizar poblaciones, levantar edificaciones y, en fin, instalar industrias cuyo penacho blanco se eleva al cielo en señal de progreso permanente como símbolo del esfuerzo nacional por lograr libertad económica para la felicidad de todos los bolivianos.

En este día de justo regocijo, los ingenieros hacemos nueva profesión de fe: Comprometer la suma de la capacidad creadora y desplegar to-

das las energías como exige el desafío tecnológico del presente, con una ingeniería de dimensión social y de dimensión humana. Nuestra participación ha de ser activa en el estudio de los problemas nacionales ocupando los puestos de vanguardia en la búsqueda de soluciones, conscientes de que la ingeniería es la palanca insustituible del desarrollo económico y social.

Estamos en pos de una gran meta. Y porque sobre nuestra generación pesa una tremenda responsabilidad histórica, proseguiremos el camino hacia esa gran meta al conjuro de los más caros ideales de construcción nacional.

"CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA"

La Paz, 6 de agosto de 1975

Ing. Joaquín Aguilar Zúñiga, Presidente; Ing. Humberto Mansilla Romero, Vice-Presidente; Ing. Ramón Schulzski, Vocal; Ing. José Bustamante Borda, Vocal; Ing. Ricardo Maldonado Valdés, Vocal; Ing. Roberto Catacora Mendoza, Vocal; Ing. Jaime Ponce de León, Vocal; Ing. Mario Guzmán Ortiz, Vocal; Ing. Roberto Tórrez Ponce de León, Vocal; Ing. Guillermo Crespo Palza, Vocal; Ing. Antonio Sainz Unzueta, Vocal.

OFICINA DE AUDITORIA Y CONTABILIDAD

RINDE FERVOROSO HOMENAJE A NUESTRA AMADA BOLIVIA EN SU SESQUICENTENARIO

Balances
Auditorías
Revisiones
Dept. Contabilidad

Organización de negocios:
Comerciales
Industriales
Mineros

Antonio Fuentes Espinoza
Auditor Financiero
Director Ejecutivo

León 2º Fuentes E.
Director Gerente

Alberto E. Tapia Vega
Director

Hernán Salazar Pino
Gerente Administrativo

Gladys Mendoza R.
Secretaria Ejecutiva

Oficinas: Plaza Murillo 1177-Edif. París 2º Piso -Oficina 24 Teléfono 22282 - Casilla Correo 1943

ADELANTE BOLIVIA

UNAGRO S.A. INGENIO AZUCARERO "SANTA CRUZ" que significa la unión de los agricultores en busca de progreso de BOLIVIA, con orgullo rinde su más cálido homenaje al 150 aniversario de la Independencia Nacional comprometiendo su tesonero trabajo en pos del engrandecimiento de la Patria.



Obras Civiles del Ingenio en plena construcción.

Santa Cruz, 6 de Agosto de 1975.